工商晚報
The Kung Sheung Evening News
督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：七三零七零六 採訪部：七二零六二七、七二三四九二 營業部：七二九三零七 廣告部：七三零七零八 社長室：七二四八五四 總編輯：七二七二弍二 經理室：七二七二六一 中區辦事處：二弍五四九五、二弍一二三八
電報掛號二零七五五 郵箱六二號
出紙兩張售價壹毫

護衛車衝上電車月台 四人濺血司機被痛毆

右：今晨在北角英皇道失事撞上電車月台的保衛局車輛。左：三名女傷者被帶上車送院醫治時攝。

【本報訊】港島英皇道三三八號對面，一個西行的電車月台上今晨發生一宗非常嚴重之車禍，一輛保衛局的裝甲車，在一個交通紅燈前突然失去控制，撞倒月台上一名候車男子後，繼而再撞倒三名婦人，四人俱當場血濺月台，而其中一名男子傷勢最重，據說有腦漿濺地。路人見狀，羣情洶湧，立刻有人將該裝甲車司機拖下指責，在混亂中，司機似被人毆以老拳。稍後警方開報，趕到現場，除將四名被裝甲車撞傷之男女送院，據報其中一名男子送院後不治斃命。而該司機則被帶返警署查訊。

據悉：該宗嚴重車禍於今晨九時卅分左右發生，肇事汽車爲一間保衛局之裝甲車，編號AS四七×四號。事發時由灣仔向筲箕灣方面行駛，行至上述地點紅燈前，該車正循電車軌道行駛，當行到電車月台附近時，突然失去控制，撞向電車月台。當時月台上有二十餘人候車車羣衆見該車失去控制，正在驚惶之際，該車已撞向月台，一名男子首當其衝，被撞倒地，血漿四濺。該車並未因此而停止，繼續向前衝去，結果再將三名婦人撞倒，血濺當場。傷勢頗爲嚴重，該裝甲車於撞倒四人後，卒告停止。此時附近之羣衆見狀，極爲衝動，於是蜂擁而上，將該鼻樑上架有眼鏡的裝甲車司機拖下，羣情指責。在混亂中，據說付遭人饗以老拳。未幾警方人員已聞訊趕到現場，並且召救傷車將四名傷者送往醫院救治。其中一人送院後證實死亡。該宗嚴重車禍之死者名陳少倫，四十歲，住英皇道南天大廈。三名女傷者：㈠莊志堅，五十歲；㈡招文班，十六歲；㈢柯秀雲，二十二歲。

最後消息！
兩賊幪面持槍 打劫中國聯合銀行西區分行

【最後消息】港島西環吉直街中國聯合銀行今午十二時十五分，遭兩名幪面賊持類似手槍的物體，掠去一批款項。據說數目頗巨，迄午仍在核算中。

據悉：在今午十二時十五分左右，兩名青年匪突然持兩枝類似手槍的物體，闖入中國聯合銀行，指嚇銀行內各職員及正在存支款項的客戶，劫去一批數目未明的款項。然後逃去無蹤。事後大批警方人員馳往現場調查，失款數字迄午仍在存點中，初步報告未有人受傷。

永華製衣廠燒通頂 原料設備付諸一炬

【本報訊】九龍旺角道與塘尾道交界處一間三層高樓宇，今日凌晨發生一宗四級火警，焚燒一小時始被控制。一間製衣廠全部被焚毀，損失極爲嚴重。一名消防事務處助理區長於救火時受傷，已被送院救治。於火警發生時，據報有一名看更人留在火場之內，消防員立刻配備進入現場搜索，但經初步搜索後，並未發現有任何人停留在內。

據悉：該宗四級火警於今日凌晨一時卅分左右，在旺角道七二〇號，該處二樓爲永華製衣廠，於火警發生時，廠內並沒有人工作，據說僅有一名看更人留守。

由於該廠內存有製衣原料，因而火起後，迅即蔓延，一發不可收拾，附近居民見狀，即致電報警，未幾消防員聞訊，趕到現場灌救。至二時零五分，火勢初步被控制，但全幢三層高之樓宇已被燒通頂，而製衣廠內之機器及原料衣物等俱已受到嚴重損壞。

三時左右，該廠東主趕抵現場，向消防員報告：謂有一人留守該廠，消防員聞報即進入現場搜索，並且將火警由三級轉升爲四級。但經初步搜索後，並未發現有人被困在火場之內。至四時四十五分，火勢終被撲滅。

佛山輪遇難各船員 公司撫恤每人五千 今晨續撈三具屍體

【本報訊】警方一發言人今晨表示：水警輪在佛山輪沉沒海面附近，續撈獲三具屍體，相信他們爲佛山輪船員，連同昨晚發現的四具屍體，先後有七名船員的屍體被撈獲。

又：今晨有六十餘名船員家屬到信德船務有限公司總寫字樓，要求該公司給予他們一明確答覆，他們表示船員是生是死，公司應有所發表。

今晨因佛山輪遇害家屬，信德船務有限公司，要求公司對罹難者補償方面有所表示：該公司高級職員黎安向船員家屬宣佈：該公司願付給每名船員的家屬撫恤金五千元。此外家屬仍可獲勞工賠償。

他們有等向記者表示：如果他們的家屬不幸罹難，則公司應體恤同情他們，安頓他們的困境。到本報截稿時，他們仍在該公司枯候，等待進一步消息。

【本報訊】關於佛山輪在颶風「露絲」襲港時慘遭沉沒事件，本港海事處，已委出一個調查委員會，由一名航海專家領導，研究該輪沉沒及船員致死的原因。

三飛上山打劫 摸入牛奶公司 搶走萬二千元

【本報訊】三名飛型青年昨晚手持硬物，進入港島山頂道牛奶公司內行劫，威脅公司內一名店員，並取去款項萬餘元，得手後逃去。該宗劫案地點在港島山頂道一百號牛奶公司內，昨晚十時十五分左右，三名年約廿五歲青年男子，用百合匙打開該公司大門，進入店內，其中一名劫匪手持硬物威脅店內一名年約廿六歲看店職員。並命令該店員打開夾萬，取去一萬二千元現款。

露絲遠去 風和日麗

……大損害後，已於昨日吹向珠江口，在番禺登陸，向北推進，至昨午越過廣州市郊後，減弱爲一股低氣壓消散。

天文台預測今日天氣：輕微至和緩，東或東南風，初時有幾陣驟雨，稍後時天色晴朗及有陽光，天氣炎熱，午間最高溫度將升至攝氏表三十度左右。今晨十時，天文台錄得室外氣溫爲攝氏表廿七度；濕度爲百分之九十。

女皇致電慰問 風災受害港人

【本報訊】英女皇今晨致電港督，對遭受颱風侵襲而致受傷人士作慰問及表示同情。女皇說：「我在電報中，我聽聞香港受颱風侵襲，引起一連串災害，我深感不安。請把我極度同情帶給所有因風受傷的人士與給不幸死亡人士的家屬。」

又：港督夫婦於昨晚發出一項公佈，表示對死傷人士的極度同情。

小評
確保電梯使用安全

電梯意外事件，常有發生，過去曾有夾傷手腳，甚至夾斷頭顱的慘劇紀錄。最近，一個十六歲男童，在港島西區一幢大廈，又因爲電梯機件失靈，而慘遭夾死，此種人謀不臧，疏於檢理的意外，實在有全面檢討之必要。

本港大厦林立，每一大厦均靠電梯代步，單位衆多之大厦，常有電梯四部至十部之多。

而電梯之設計，普遍係由乘客按鈕使用，而毋需管理人員。如果保養得宜，乘客又能明瞭其性能，小心使用，自無危險之虞。

但事實上，有些大厦電梯，尤其一些舊式電梯，因缺乏經常檢查保養，以致毛病叢生，甚至可以說是經常損壞。最近夾死男童之電梯，據死者家人指出，其電梯就是陳舊而常出毛病。其次，就是使用問題，有些乘客，不顧電梯負荷規定，常常超額乘搭，或者讓稚齡兒童，單獨乘搭，以致錯誤使用，釀成危險。

一般大厦管理人員，對電梯關注及付出代價經常作例行保安檢查者固多，但無人過問，任其自生自滅者亦復不少。我們希望當局，對於大厦電梯管理問題，在大厦管理條例內，必須有明確之規定，而且需要經常派出人員去視察、檢查，以確保機件之完好，以確保使用者之安全。

劉惠蓮　劉惠羣　劉惠英

露絲欠這家人血債 四姊弟三死一重傷

【本報訊】在颱風「露絲」襲港期間，新界沙田白石村一木屋被吹塌，引致四姊弟三死一重傷的禍害，其中一名十二歲的女童劉惠羣，今晨仍在醫院留醫。

三名死者年紀很幼：㈠劉惠蓮，十四歲，女童；㈡劉惠英，十歲，女童；㈢劉德強，七歲，男童。父爲理髮匠，共有十兄弟姊妹，除死傷的四姊弟與父母同住外，餘六人則分居於別處。

這六人所住的地方，爲沙田田心白石村八十四號木屋，面積約爲四百尺，住了十多年。一慘劇發生於昨日凌晨一時半左右，是正風雨大作，破舊的木屋不堪狂風暴雨侵襲，突遭吹塌，夫妻及時走出，但顧及四名幼年兒女，乃回身呼喚，祇有十二歲的劉惠羣開聲被救出，餘兩女一子毫無反應，乃請鄰人幫助，冒風雨走到遠處撥電報警，警員與消防員趕到現場，展開發掘拯救，才把劉惠蓮、劉德強、劉惠英拯出，但兩人傷勢嚴重，送院時已證實斃命。

印報機及附屬機器出售

本報因已改用最新柯式機印刷，原有大型德國製輪轉印報機一部及附屬機器（壓版機一部，烘版機兩部，鑄版機兩部，車版機四部，刮版機兩部），均擬廉價急售，有意承購者請函本報經理部洽商。

工商日報有限公司啟

筲箕灣道 SIL 708 地段（淺水碼頭村口）

鴻利大廈

經貸款公司批准可分十二年期付款

每呎僅售八十餘元

377呎一廳兩房僅售33,000元

首期數千、月供二百餘、平過交租

巴士電車、近在門前
面海向南、伙伙單邊
年期百五、子孫久享

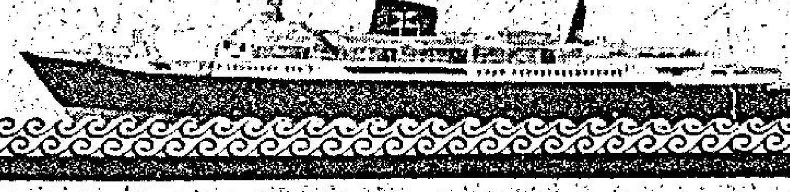
上蓋已開工
明夏可完成

地盤設有示範模型、歡迎參觀選購

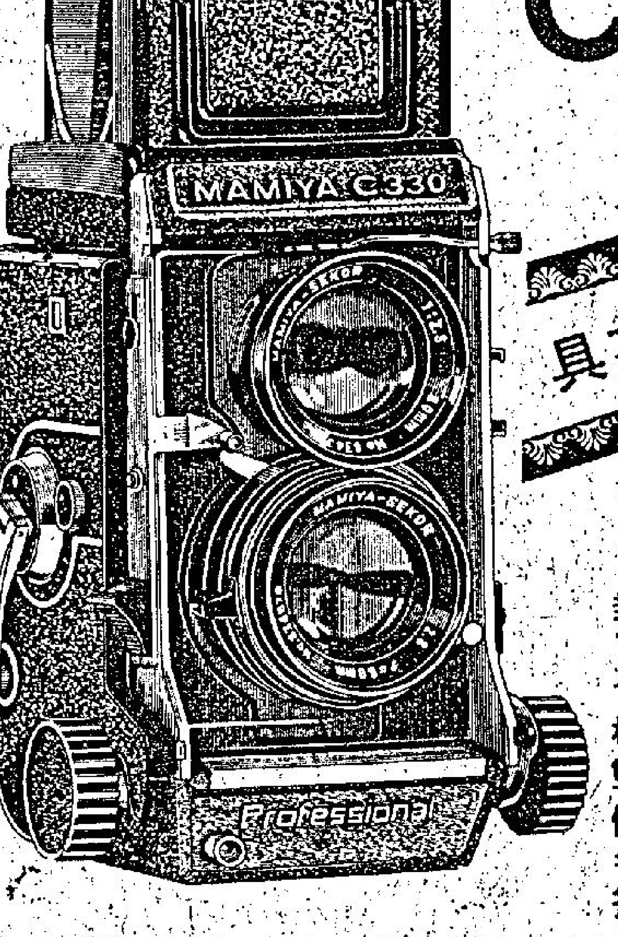
新鴻基 H228205 H249182 詳章電索即寄

地盤洽購處：電話 H609922（假日照常營業）（筲箕灣道2號巴士總站對面）

先施公司
原季大減價
與'台灣號'輪船聯合舉辦
"免費旅遊"問答遊戲
（延長至八月卅一日截止）
招待十位幸運顧客
乘台灣號輪船
免費遊台湾
幸運顧客每位可獲得頭等來回船票兩張（共值美金壹佰六十八元）及另加行裝費先施公司禮劵伍佰元



MAMIYA
萬美雅
職業型
C-330



具有世界性保証書

最新改良點

新設計菲林運輸系統：可更換六種觀景鏡器。一轉即可上妥菲林。
機身重量減輕十安士。
雙快門掣結構，使用方便
備有七種不同焦距鏡頭及各種附件，以應付各種拍攝用途。

總代理：萬方有限公司 請到各大攝影器材公司參觀選購

英法瑞士等國 外滙市場續停

【倫敦十七日路透社電】倫敦與蘇黎世的黃金市場於今日下午恢復營業，此事出人意料之外。

這是尼克遜總統暫停美國卅七年承担美元兌換黃金以來黃金市場開市的初次。對上一市是在上星期五開市。

當倫敦金市於今日格林威治時間下午二時復業時，經常每日兩次集會議定金融的主要黃金買賣商人於審度供求之後，於是每盎斯價值四十三點零五美元。這價位比上星期僅提高美元五分。

商人們說：成交的數量祇屬中等。雖則有些交易是以每盎斯四十三點一五美元做成，但迅速降至每盎斯價值四十二點九五美元。

蘇黎世方面，金市復業時價格在四十三與四十三點五零美元之間。上星期五，蘇黎世金價是四十三點一二美元。

【倫敦十七日法新社電】財政部今日宣佈倫敦外滙市場明日仍然停業。這是該市場暫停營業之連續第三日。

【巴黎十七日美聯社電】法國財政部宣佈：巴黎金市將於星期三恢復營業。外國證券市場亦將復業，但外滙市場繼續停業，直至另行通知之時爲止。

【蘇黎世十七日路透社電】瑞士國家銀行副總裁夏伊今日說：瑞士外滙銀行於明日仍將關門，並可能於星期四和星期五繼續停業。

他說，外滙市場是否於明日之後繼續停業，將視每日的情況而定。

【倫敦十七日美聯社電】瑞士的銀行今日謹愼地使美元自由浮動，這是尼克遜總統切斷美元與黃金連繫以來的第一次。

儘管美元於最近數星期受到打擊，但瑞士銀行此種行動並未引致金融界的波動。美元在瑞士市場之價值，下跌約百分之一點五。

幾乎所有各地的外滙市場仍在停業，但銀行和旅遊社繼續無限度地滿足遊客的需要。

瑞士國家銀行授權各商營機構開始無限度的兌換美元，但說，國家銀行將不加干涉來穩定美元價值，這一點意味美元在供求壓力之下，在公開市場自由升降，祇要你願意買，則價值不必論。

銀行職員說：由於國際金融制度之前途仍然不定，故成交祇屬有限。美元報價，最高爲每美元值四點零五瑞士法郎，但稍後則下跌至四法郎，這就是說，比上星期五的水平下降百份之一點五。

倫敦方面，美國運通銀行無限度的爲遊客兌換美元，比率爲每英鎊合二點五二美元，而星期一則爲二點四二又八分之三美元。這是一種人爲的兌換率，等於美元貶值約百分之四。其他的機構和銀行有把美元的價值減低至百份之八的。

西德政府正在研究保衛共國經濟之方法，以防日本與美國在貿易和金融方面的未來衝突，這種衝突，許多歐洲人士覺得可使他們夾入中間的。

歐洲共同市場之十二人貨幣委員會在布魯塞爾集會來研究尼克遜總統的星期日行動之實施辦法。即是如何應付美元與黃金切斷連繫和加徵外國貨物入口附加稅百份之十。該委員會正在準備召開歐洲共同市場六國的外共和財長會議。希望成爲共同市場第七個會員的英國，正在試圖與共同市場六國磋商和它們採取一致政策。

共同市場緊急會議 主張貨幣自由浮動

【布魯塞爾十七日法新社電】據靈通方面消息：今日會議中對美元不能兌換黃金所引起的問題，作出了兩個可能的結論。

消息說：該委員會主張將使共同市場的貨幣對第三國家自由浮動，而同時在共同市場國家之間維持某種水準的比價。按：共同市場國家將於星期四日舉行一個部長級會議討論美元危機，上述貨幣委員會舉行的，是該會議的預備會。

但連合將貨幣浮動的主張，仍意味着共同市場五種貨幣比價的調整，以及在其六個中央銀行之間，設立一個協力調和機構。

第二個解決辦法也必須面對目前比利時目前所實行的雙重牌價制度，一個是應付商業往來的官價，一個是應付商業性資金轉移的市場自由升降價格。這個辦法是六個會員國都不很支持的。但這個主張并未立即放棄，它意味着波昂及海牙的放棄目前馬克及荷幣的浮動辦法。

貨幣委員會情勢的分析，業已送達「馬爾法蒂」委員會，後者將於今日較後時舉行會議。共同市場議會則將於星期四日舉行會議。

加拿大財長將召開 世界十國金融會議

【渥太華十七日美聯社電】一般預料，加拿大財長賓臣將召開一次世界十大有關係財政地位的國家舉行會議研究美國總統尼克遜所宣佈的措施。

此間官方人士說，會議的時間和地點未有決定。地點似乎是歐洲一個首都，時間在國際金融基金於九月底舉行的週年會議之前。

這十個國家爲比利時、加拿大、法國、西德、義大利、日本、荷蘭、瑞典、英國和美國。它們是國際金融基金的非政府行政委員國，賓臣是該基金會主席。

西葡及東歐國 美元非常搶手

【倫敦十七日合衆國際社電】在西班牙、葡萄牙和大多數東歐國家，美元今日一如黃金的搶手，但在歐洲各地，美元的非官方價值下跌多至百份之二十，並勢有引起國際金融混亂之虞。主要的外滙市場仍在連續第二日關閉，俾各政府對於尼克遜總統星期日發出支持美元之主動有所響應。

倫敦方面，英國官員建議十個重大金融國家，即是美國、英國、加拿大、法國、西德、義大利、比利時、荷蘭及日本與瑞典等十國集會，來討論美元危機，並設法避免國際金融陷於混亂。

橫過歐洲大陸的銀行和旅館限制美元支票與滙單的兌現，故許多美國遊客初次得到他們在國際金融市場的教訓。

經濟前途黯淡 尼克遜呼籲接納新措施

【紐約十七日美聯社電】尼克遜於星期二晚促請接納他的新經濟措施，稱它們爲通向重新美國成功和艱辛工作的道路。

他說：「坐下來批評是容易的，但犧牲、刻苦和努力使一個向下走的國家趨於向上是困難的。」

尼克遜是在哥倫布武士國際會議中發表演說，他已劃好一條使美國經濟和精神復興的艱苦途徑，並呼籲美國人使之成功。

【華盛頓十七日美聯社電】尼克遜政府要求所有正在罷工的美國工人，在九十日的工資物價凍結期間內於星期二返回工作崗位。並要求有組織的工人不要在該時間內舉行任何的罷工。

政府勞工調停組長葛特斯說：「我要求所有工人及僱主，在九十日的工資物價凍結期間，停止所有罷工，並恢復談判。」

葛特斯告訴記者說：當局相信法律是給與他們合法的權力，在九十天內實施工資物價凍結，及命令所有罷工的工人復工，但他們希望獲得工人的合作。

【華盛頓十七日法新社電】共和黨及民主黨領袖於今日與尼克遜總統舉行一次兩小時半的會議後，均同意盡快使尼克遜總統的經濟復興計劃在國會上通過。

三萬幾卡 寶石出土

【哥倫坡十七日法新社電】今日消息，一塊十六磅重，估計有三萬五千八百四十卡的未認明寶石在哥倫坡以北五十八哩的屈倫尼加拉出土。

這塊寶石是由一名叫里納也克的香蕉園工人在掘地時發現的。

這塊目前被放在銀行保險箱的寶石是迄今在錫蘭所發現最大的寶石之一。

晚唱　夏灣月

從佛山輪被風吹沉 講到去澳門做賭徒

行走港澳之佛山輪，在汲水門被大風吹沉，呢個惡婆「露絲」，與十年前之「溫黛」同樣厲利，論人命喪失之多，則仍推今次。

講起隻佛山，大概已經唔止「中坑」之齡，四十歲之搭客落到船，都要叫「佛山」做阿哥，但係來往港澳之人，一向對呢隻「老坑船」都十分放心，何以見得放心，因爲每逢假日，不少香港賭徒去澳門賭錢，返港之時就要買炒黑市之船飛，從來有人話唔搭佛山，亦未試過話炒佛山之船飛，因有人吼而損手，由此足以証明船雖進入老坑之年，而搭客則有計，搭得好安樂。

此次「佛山」被惡婆露絲吹沉，大概不少賭徒會抹一把汗，原來呢隻阿公級老坑船，已經唔頂得風浪。如果露絲惡婆係星期一吹到，而佛山又剛啱由澳門開返香港，則船上必然爆棚，呢一鑊就未過潮州粥了。

老夏覺得香港之賭徒，去到澳門賭錢，確係十分大膽，十分勇敢，唔好講搭老坑船會發生危險，中途遇着中共之巡邏船，[illegible]

「佛山」被露絲惡婆吹沉，遇難人士家屬當然十分悲傷，但係一向來往於港澳間之賭徒，則又還得神落，因爲此次沉沒，上船未有正在「醫師出發」之賭徒，更沒有輸到乾淨又乾淨之賭徒，總之係賭徒都執番一身彩。

經過一幕「怒海驚魂」之後，去澳門之賭徒，是否已有戒，通船，則登上任何一艘港澳客船或貨船，又有何不可。

所以，香港賭徒去澳門大洒金錢，袋住大把錢去賭沙賭石之士，都係富有冒險精神，算係十分英勇，值得葡國政府獎以武士勛章，以酬其英雄。

一位對香港情形甚爲熟識之人曰：「其實香港賭徒，不必山長水遠去到澳門賭錢，香港有外圍，每逢澳門跑狗之夜，香港九龍都有不少「免收茶價」之酒樓茶樓，招待來賓「淨飲」，來賓淨飲也都唔食，想食亦有得食，但所謂「淨飲」，卽係大家坐低，一面聽收音機，一邊大家寫數目遊戲，所以不必親自到狗場。如果想上賊船，或者其他賭場，亦不必冒咁大風險，香港有不少「大檔」。凡大檔必招徠人客入去發財，既然有財可發，則條條大路可到財神廳，又何必一定要到澳門進攻賊船或其他賭場。

麥帥被免職內幕

【紐約十七日法新社電】美前總統杜魯門在今日出版的「老爺雜誌」上說，在一九四一年麥克阿瑟將軍的被撤職，是因爲他將中華民國的軍隊拖進在韓戰內。

在當時麥克阿瑟將軍是美國駐韓軍隊的總司令。據杜魯門說：中華民國軍隊的參加可能將戰爭升爲一個新的世界大戰。

杜氏在一個顧問會議中說：「我現在就要去把他免職」。從此麥克阿瑟「炒魷魚」的事，造成了杜魯門政府的最嚴重的危機。

據這位前任總統說：在當時，麥克阿瑟還意圖對南韓政府施以軍管理。

【紐約十六日合衆國際社電】據今日所獲報導：在韓戰時期，杜魯門總統的顧問中，馬歇爾將軍是唯一個反對將麥克阿瑟撤職的人。但後來因爲讀了國防部的案卷，說麥氏意圖將韓戰擴大之後，改變了他的主張，而使該項決議一致通過。

在一篇寫在「老爺雜誌」的文章中，羅拔、阿蘭、阿瑟說：在一九六二年他與他的十三歲兒子與杜魯門總統晤談時，杜氏告訴他們：「他在作此決定時，曾將他的意見通知他的親密顧問，如果顧問們認爲不對，可以坦白表示意見。」

杜氏說：在開頭他只決定將麥克阿瑟調離美軍及聯軍司令的職位，但在聞悉麥氏曾寫信給海外作戰各司令，指摘杜魯門的中立台灣的政策，而呼籲將台灣作爲基地，對中共與北韓施以軍事進擊後，卽直截了當將之撤職。

北愛局勢繼續惡化

【北愛爾蘭伯爾發斯特十七日合衆國際社電】北愛爾蘭的暴亂於今日繼續惡化，有放置炸彈，射擊及三宗搶劫的事情發生，英軍繼續搗毀障碍物及政治家開始再組聯盟。

曾指摘愛爾蘭共和軍製造暴亂及實施一項未經審訊而入獄的措施以對付該次威脅的北愛爾蘭總理佛克拿仟在執政的聯合黨獲得大多數的信心投票。

該黨的六十六名委員組成——由後座議員及議員——均投票支持佛克拿的行動，以恢復該省的和平。

尼克遜週遊全國 解釋新政策目的

【華盛頓十七日路透社電】尼克遜總統在其全國訪問中之第一程，今日抵達紐約，解釋其新政策，旨在加强美國內外之經濟實力。

尼氏在今日啓程作出其全國性訪問之前，曾晤國會參、衆兩院領袖，以尋求支持迅速通過其減稅之提議。

紋身狂

舊金山著名的紋身專家杜圖跟其兩名漂亮的女顧客合映，據他說：愈來愈多的女士到他的店去光顧。

一九七五年前實現 美蘇太空船互連

一九七五年前，美國太空人和蘇聯宇宙飛行員在地上儘管意見紛歧，在太空軌道內會把太空船連接起來。

美國太空總署負責計劃工作的領導人在答記者訪問時說：美蘇兩國聯合進行太空探究，「到一九七四年是確切可能之事。」

人太空飛行局高級計劃主任考爾伯生說：該計劃不會提前實現，因爲許多技術準備工作尚未完成。他解說道：「他們和我們，各自發展自己的會合和連結系統，不能互相配合。現在先要發現兩者不同在甚麼地方，因爲我們從沒有互相討論介紹過自己用的系統，然後我們要看該作甚麼改變，使兩國的系統可以配合。」

一九七零年，美蘇兩國的太空工程師在莫斯科舉行會議，首次討論這種安排，一九七一年六月，又在德州休斯頓的美國載人太空船中心進行討論。

用無人造衞星進行國際太空合作計劃，已經不再是新聞，美國和數十國家進行此種計劃。但是，美蘇之間的合作非常有限，多數是交換氣象衞星資料和其它太空探究資料。今年年初，兩國交換了兩克月球標本。

美蘇兩國太空船互相連結，有甚麼實際好處呢？考爾伯生氏說：「有些好處是顯而易見的。太空中發生意外，可以進行救援工作。例如萬一我們在軌道中遇到困難，而他們（蘇聯）正好有一隻太空船卽將發射，它如果能和我們的太空船連結，就可能來援助我們。」

考爾伯生氏說：關於共同訓練美蘇太空人員，或者美蘇駕駛員或者研究人員，在同一太空船中混合工作等問題，並未討論。

但是，他說，美蘇人員對使兩太空船連結起來的系統，顯然需要熟悉了解。基本的系統，大概要由一個氣閘和使兩個太空船接合的附屬系統組成，使太空人可以從一船進入另一船去。美蘇兩國飛行及地勤人員的訓練，將會應用同樣的模擬設備。

至於此等共同飛行所須的研究工作，據考伯爾生氏說：「我們還沒有鑑定該進行的項目。」除了救援之外，他說，互相通用的連結還有甚麼技術或科學上的好處，並未討論或說明過。

考爾伯生氏說：「在地上或太空中進行的探險工作的可喜特徵之一，是你不知道將會發現些什麼。我相信一旦有了（通用連絡）這種能力，會有多少利用法，現在難以逆料。」

一九七四年以後，至少兩年期內，美國沒有載人太空飛行計劃。美國將採用什麼太空船和蘇聯船連接呢？這一問題現在尚未解決。考爾伯生氏說：目前正在研究是否有可能發射第二個「太空實驗室」，進行更深入的軌道內研究工作，假使美國政府批准發射第二個「太空實驗室」，美國的「太陽神」和蘇聯的「聯盟」太空船都可以和它連結，使兩個人員可以同時進入太空實驗室。

美國已對四座「太陽神」太空船和四個「土星一B型」火箭收藏起來，目前並無應用它們的計劃。此等火箭可用以發射美國「太陽神」太空船和蘇聯的「敬禮」太空實驗室連結。

新裝出籠

左爲佳雲基嘉所設計的一九七一——七二年度新裝，由柳領冷杉配一件黑色歐設皮大衣。右爲烏拉羅治所設計的新裝，他用以襯衫的毛是駝鳥毛。（合衆社）

動人的告別音樂會

[illegible]當他唱完還有「請你溫柔一點」的時候，一個記者上前叫他回憶一下初次登台演唱的情境，他沉思之後說：「我真的忘記了，不，那是二十年代的事，我才十二歲，在新澤西州依利沙白市的酒店中，那首歌似乎是『我愛悠麼？』而代價好像是兩包香煙和一份三文治而已，但，四十年後，今天晚上我却作全無代價的演唱呢！」對的，在這四十多年裏，[illegible]

[illegible]雖然，像其他大明星一樣，奧馬沙里夫時常表示對電影產生厭倦感，如果不是爲了生活，他便會放棄[illegible]一般電影對他的重要性，他在十九歲時便選擇電影這一行，他曾經對人表示：「除了拍戲，我還做甚麼？」㊀

我與伊朗斷絕外交

【台北十八日合衆國際社電】中華民國於星期二中止與盛產原油的伊朗王國的外交關係。伊德黑蘭於當地時間今日下午六時承認北平政府。

外交部在一項聲明中說：中華民國政府「認爲伊朗政府的決策，有害於兩國間以往的友誼及對中華民國本身利益有所偏見」。

伊朗是中華民國第二個中止外交關係的國家，土耳其祇是在本月承認中共，而台北已中止與安卡拉的外交關係。

該聲明說：台北業已向伊朗政府提出「嚴重抗議」，並關閉其在德黑蘭的大使館。

皮膚病毒症狀似癬一男女隱現毒瘡紅粒

惡癬惡疾救星

普士蔓

皮膚疾癬，紅斑紅點，或隱或現，由惡癬所致者，前代醫家稱爲紅雲血癬或卅六種癬，而皮膚病毒症狀似癬，及男女隱現毒瘡紅粒，世人稱爲疑癬，隱疾，及血熱，凡斯惡疾，毛髮易脫，間有皮膚奇癢紅熱脊腫，或現諸面部，或發於肢體，皆由惡菌侵染，非其他新藥及普通擦法可治，今幸德國聖醫斯哥瑪爾博士科學成功，破天荒新發明唯一內服特效斷根聖藥

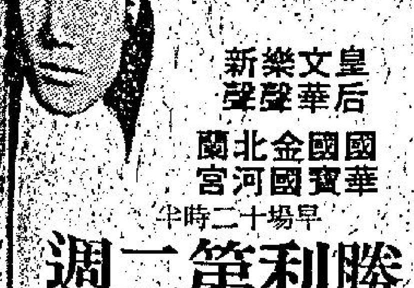
經歐西各大醫院實驗，徹底治癒永遠斷根之患者逾千萬人，其根治結果，爲直達血液深入病巢，殺絕惡菌，一面清血扶元固本，另一面經細菌破壞之組織，可使迅速重生，故能恢復本來面目，病者體而異狀，會服各藥及應醫無效者，唯用本藥方可保証速愈斷根。本藥毫無毒性及一切弊害，內有中西文詳細說明書。各大藥房藥行先施公司均有售

百萬導演羅維新作

鬼流星

苗可秀　謝賢

THE COMET STRIKES



皇后　文華　樂聲　新聲　國華　國寶　金國　北河　蘭宮

早場十二時半

勝利第二週　今天續映請早

苗可秀　苗頭十足　秀色可餐

兒童不宜觀看

羅維　馮淬帆　洪流　石堅　劉永　李昆　馮毅

四維出品

新都　樂都　英京　英華　國民　新舞台　太安　美麗宮　觀塘

票房獨佔鰲頭

長江創業　貢獻香艷　七彩巨片

六天收五十萬　全行震動

兒童不宜觀看

胡燕妮

秦祥林　白鷹　孟莉　葦雅　蘇帝帆

顧文宗　林靜　唐國仕

出品人　楊曼安　監製　楊曼怡　編導　張森

京華　快樂　金門

明天五場獻映

「昨日今日明日」導演最新傑作　第加普

大製片家　約瑟李雲

繼「藍衣戰士」又一大製作

全片在蘇聯實地攝製，紅場，克里姆林宮，歷史文物，寧靜氣氛，動人場面，全上銀幕。

向日葵

Sunflower

電影皇后藝術女星　蘇菲亞羅蘭

歐洲影帝　馬斯杜安尼

蘇聯「戰爭與和平」女主角　露美娜茜芙耶娃　聯合主演

全部特藝七彩

藝高公司出品　大時代戰爭背景　曲折奇情巨片！

工商日晚報主辦　寶得相機　天梭表　贊助

青少年暑期活動學生攝影比賽

㈠宗旨：社會福利署及港九各福利團體主辦之青少年暑期活動，各項節目現已展開，工商日晚報爲提倡學生界對攝影興趣，特舉辦有關暑期活動學生攝影比賽，並由寶得相機、天梭表贊助，選出名貴獎品。

㈡題材：以青少年暑期各項活動爲對象，如屬人像亦應以該項活動場合爲背景。

㈢辦法：祇限黑白照片，參加者以大專及中學生爲限，所參加之照片，尺寸最大爲十六乘二十吋，最小爲八乘十吋。

凡參加者均須貼有附刋之「印花」，並須於照片背後貼紙寫明姓名、年齡、地址及所屬學校年級。領獎時並須出示學生證。照片要寫明標題，並註明攝影日期、活動項目，送交灣仔分域街十八號工商日晚報或中環利源東街八號本報中區辦事處，信封寫明「青少年暑期活動學生攝影比賽」未入選之照片可於揭曉後一星期憑收條到本報領回。

㈣評選：聘請攝影名家擔任評判，評判人之評選卽爲最後決定，參加者毋得異議。如發覺有冒名頂替情事，卽取消得獎資格。

㈤獎品：第一名寶得SP11型相機一具，天梭PR516型男庄表（自動、日曆、防水、十八K金表殼），或天梭名貴女庄表（十八K金表殼連帶），工商日晚報助學金五百元。

第二名：天梭新穎男庄表（十四K金表殼）或天梭寶石型女庄表（永不磨損型水晶玻璃、配皮表帶），工商日晚報助學金四百元。

第三名：天梭PR516CL型男庄表（自動、日曆、防水、包金表殼連帶）或天梭寶石型女庄表（永不磨損型水晶玻璃，包金表殼連帶），工商日晚報助學金三百元。

第四名：工商日晚報獎學金二百元。

第五名：工商日晚報助學金一百元。

第六至第十名：黑白菲林各一打。

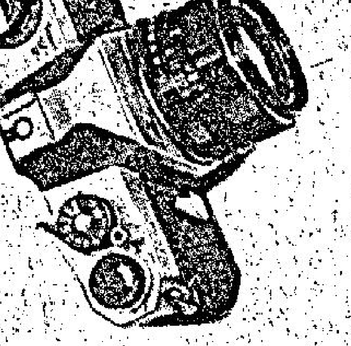
㈥截止日期：九月十五日下午五時，郵寄者以郵戳爲憑。

㈦揭曉及頒獎日期：容後公佈。

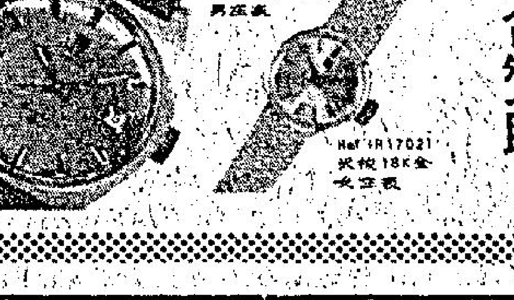
㈧附則：凡參加比賽，卽作爲同意比賽簡章規則，並同意其優勝得獎之照片供工商日晚報發表，寶得相機廠、天梭表展覽及宣傳之用，不另付酬。

工商日晚報 學生攝影比賽 印花

寶得相機



天梭表



＊聯合贊助＊

工商晚報　分類廣告

國際酒店服務訓練中心啓事

提供不尋常的服務
專捉弄他人的機師

‧小兵‧

在美國許多地方，會看見一架小飛機，倒轉飛行的，但是不必驚慌，它不會失事掉下來，極可能是著名飛行家艾加占姆士向某人捉弄或惡作劇，他嚇倒許多大亨及銀行家。

艾加占姆士是一個職業飛行家，第一流機師，專門受僱作不尋常的服務，他才不愁沒有客仔呢。在美國有不少人專門惡作劇，向人施報復，他的生意又來了。艾加的主要顧客，是存心嚇吓他的朋友或同行。例如在去年春天，他接到一間龐大的電子公司總裁的電話，要他到西海岸去迎接一個銀行家前來會晤，并且告訴他，務須在飛行的途中，作極驚險的表演，能把那銀行家嚇至最好，因為此名銀行家曾對他粗魯無禮，那一次他向銀行家商量借錢，他存心要報復一下，付出的代價是數千美元。

艾加在起飛時，與副機師咬耳朵一番，這一次一共乘搭四個人，該電子公司總裁，及機師與副機師，及那個銀行家。一旦升空後，艾加開始作弄了，他倒了一大杯威士忌酒，送入肚皮去，實際這一大杯酒是沒有吸入肚去的，注入了另一只皮囊。他開始作醉酒式的駕機，又升高又降低。他又開玩笑對副機師說：「你的飛行技術那麼高超，何不表演一下。」副機師接過來，把小飛機向下俯衝，大家都幾乎滾在地上，艾加則裝作暈過去了。

副機師大叫救命，他說飛機失去控制了。艾加慢慢醒來，飛機左右擺動，作不規則的飛行，那銀行家面色大變，艾加則抱着頭部，叫「頭痛」，再接過來操縱，好像大胆佬在空中表演絕技一樣，使小飛機好像「風箏」的地飛行。他一面又裝作未酒醒，又叫又笑，銀行家被嚇得臉色蒼白，艾加然後把飛機平飛，工業家的報復成功了。落機後，那個受到捉弄的銀行家，嚇病了一個星期。

另一次艾加受僱於一個德薩斯州的富有石油商，捉弄另一名石油大亨，他化了三千美元，把一架C四七式飛機改裝一番，才進行惡作劇。那一天，石油商把他要捉弄的對象帶到機場去，艾加充當機師，在起飛後，他透過擴音機報告，說一些嚇破胆的話，宣佈有一個地方的零件甩了，降落輪失靈，甚至說機尾的安定翅一部份脫掉。飛到了大峽谷的上空，大叫：「不得了，不得了。」飛機作最烈的震動，並且造成引擎焚燒狀，冒出濃烟，其實是他的安排，相信一定是當場發作心臟病的人的。這一次當然也是嚇人成功的，那個石油大亨急透了，問艾加飛往地方才能緊急降落。艾加卻故意露出哀傷的顏色，表示想不到有今天，恐怕一輩子不能見到妻兒了，幾乎哭出眼淚來。艾加讓那個石油大亨嚇了廿分鐘，才宣佈飛機無事，可以恢復正常飛行了，但是最後仍要把石油大亨嚇一次，他突然把飛機急降，好像要俯衝撞毀，在最緊張時，把飛機向上扳升，恢復向前平飛。

艾加做捉弄飛行職業是要很醒目的，不然大胆表演會變為一場慘劇，他的名字在有錢佬當中是响亮的，一個醫藥巨子最近說：「與艾加作一次驚險百出的飛行，是够刺激的，至少可以獲得若干前所未試過的樂趣。」

不過，有一次艾加被人捉弄，有一個闊佬與妻子及兩個客人，上天空作驚險飛行，當艾加正施展他的本領的時候，那個闊佬大叫：「我的老天，我的妻子陣痛，要分娩啦！」這一次急壞了艾加，反而他面色蒼白了，立即把飛機恢復平飛，找一個地方緊急降落，其實闊佬的妻子是裝大肚，根本沒有孕。

蘇加的本領是從甚麼地方學回來的呢？那是在第二次世界大戰期間，他在美空軍幹過戰鬥機師，有一次，隊長要與他研究一些大胆的空戰法，因此翻筋斗是非常本領的，以後飛行技術，頗為大胆，發明了許多驚險的飛行術。為甚麼他戰後到現在以為職業呢？入息豐厚所致，平均每天的收入是二百五十萬美元，除了好賺，他天性愛好刺激，他覺得越是冒險的事，越好玩。

女+男
解放中的女性

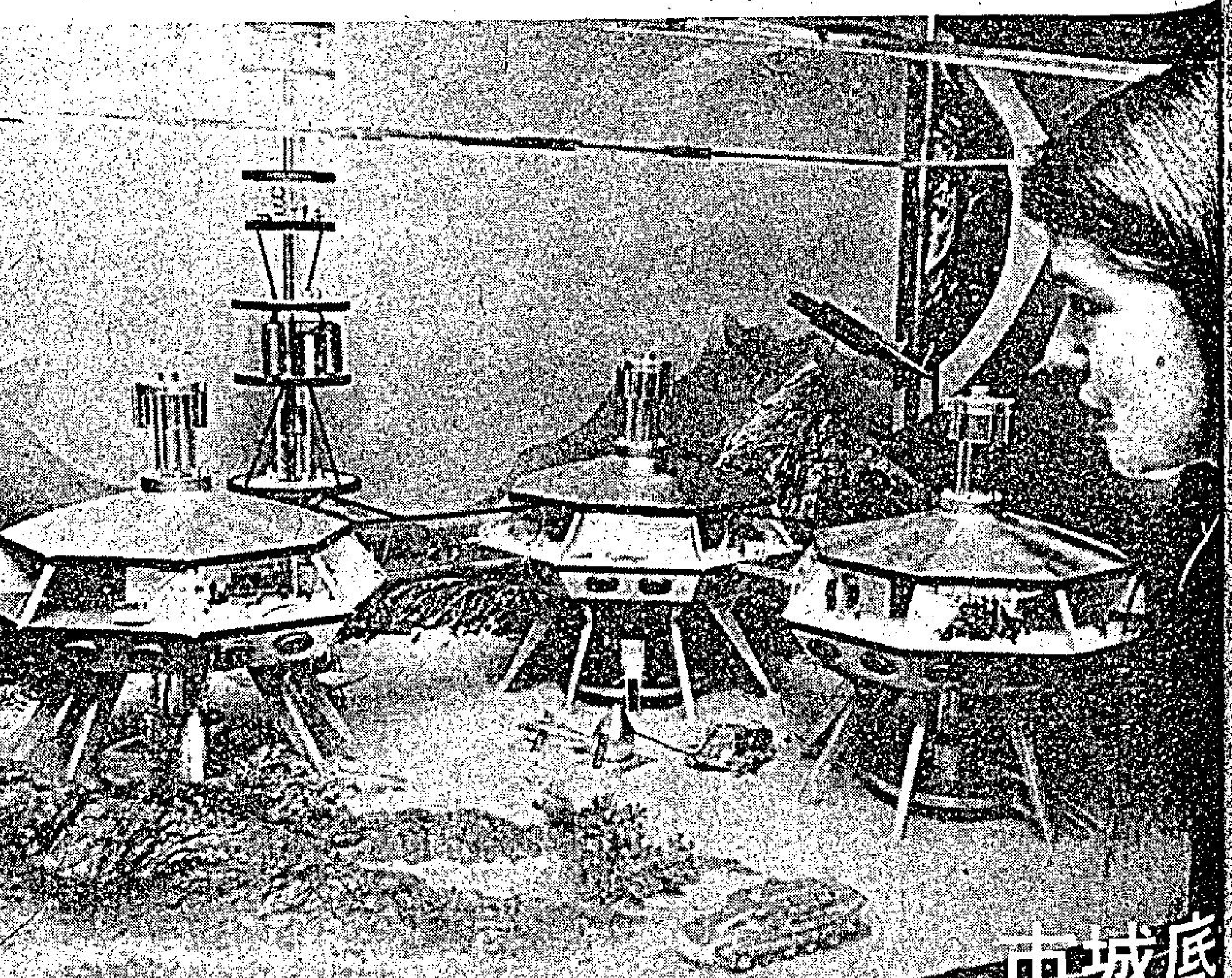
當婦女埋怨其胸部太大之時，這通常意味着她們的胸部是肥胖和腫脹。上述的運動，再加上注意飲食，通常可把胸部肌肉減少一至數吋，如果她遭遇過的問題是全面過重的話。

其他部份身材理想的女子，很少會對她們的胸部過大而表示不高興的。但如果胸部是畸形性過巨的話，她們是可以接受外科手術來使之細小的。

男性胸部受到刺激是否會引起性慾上的激動？對，很多男性並不認為他們胸部的兩個黑圈為乳暈，事實上，它們的確是，它們在很多男性身上扮演重要的刺激性慾角色。

金賽博士和他的同僚在「男性性行為」中觀察「由於男性胸部細小，因此，它們並未被認為會引起性慾。除了那些有同性戀經驗的男性。無疑，這並非由異性戀和同性戀之間的不同所引起的，而是事實上，很少女性會嘗試刺激男性的胸部，但這種行為在男性同性戀方面是很普遍的」。

「在我們的同性戀歷史來說，胸部敏感的男性與女性一樣多，有些男性甚至可以由胸部刺激而引起性高潮。（此段完）



底城市

最近德國的教育與科學部和建築繪測師們合作舉行了一個「人與太空」的展覽會。這個展覽會受到各界的歡迎。所以有展覽會定要一直舉行到九月中為止。展覽會主要的是向世人報告人類在科學上的進步，在太空科學與技術方面的發展等等。在這個展覽會裡，除了太空之外，也展出了一項很特別的海底城市之計設。人既然能够到太空去生活，有甚麼理由不能到海底去居住呢！展覽會裡展出的海底城市，設計師說，在公元二千年的時代，人類就有需要擴到海底去生活了，這不但是為陸地省下地方，而且科學的進步也使到這種事情成為可能，會中展出的那一張圖片顯示了一間海底的房子，建築在高架上面，房子之間的交往則在地底下的隧道通過，房子上面的高架是食物以及各種生活必需品的供應塔。在人類可以移居太空人類，當然也就可以開始在海底裡生活了。

動物有墳場 殮葬費驚人

英國人自認是世界上最愛動物的民族，但是，比起美人，還國是有所不如。美國有動物墳場，每年花在動物的葬禮上，不知有多少錢。

任何寵物，從老虎狗到小鳥，都可以風光大葬，有音樂與及職業扶柩者。每天，在邁阿密美國寵物墳場裡，不少人站在大理石的十字架型墳墓前面，低着頭，對去世的寵物膜拜一番。

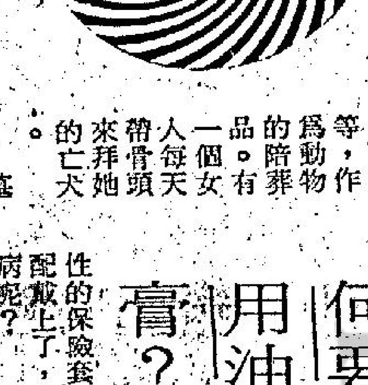
墓地的負責人，口咬雪茄的史他福說：「如果顧客要一個交响樂團演奏『絲賽亞』的一部份，一點問題都沒有。如果最後彌撒需用希臘文、希伯來文或者中文，我都有辦法。」史他福原是職業足球員，對他而言，沒有甚麼是太過份的，所以，自從他兩年前買了這幾畝地之後，財產便直線上昇。史他福銀行存款証明了美國愛動物的人，願意花任何代價為寵物辦理身後事。

普通的殮葬，起碼三十鎊（合港幣四百二十元），當然一切都從簡了。但有顧客付上一千鎊或者更多一點，作為全餐的代價。這個「全餐」，包括：精巧的棺材，使屍體不腐的香料，作工、管樂，銅的或大理石的塑像。

有一個人死了頭忠實的獵犬，他要求下葬時由美國海軍陸戰隊奏出「生榮死哀」。有一位工業家的太太要求把她的愛鳥的骨灰放在小盒子內，她把這個小盒子掛在頸上。

史他福的顧客，來自全美各地，他說：「很多人用船把寵物的遺體送來，骨灰放在瓶子裡，由主人處置。」

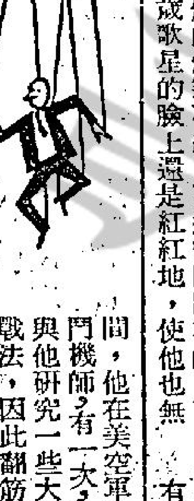
有些人對已故寵物所表現的感情，使史他福亦感到難以置信。不少人以串珠、玩具、狗帶、頸圈等，為動物作的陪葬品。有一個女人每天帶着骨頭來拜她的亡犬。



墓石的周圍，都是花草，不知者以為是人類的墳場，不過，如果你看墓的尺碼，與及墓碑上的文字，便知道這是動物墳場了。

有一次，有兩姐弟帶了個鞋盒子來敲史他福的門，裡面藏了隻死白老鼠。那女孩哭地問道：「請問，要葬頭白老鼠多少錢？」史他福說：「葬白老鼠不收錢的。」也算是頗有人情味的了。

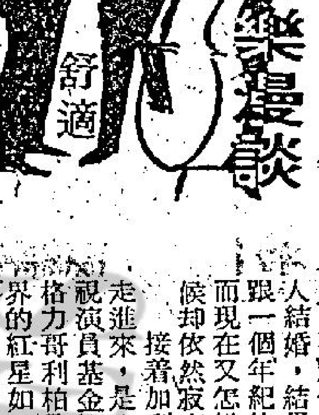
新鮮



動人的告別音樂會

在美國和在其他國度：每年有無數的慈善音樂會舉行，但本年有一個因為它的人物不平凡，而意義也不尋常，可稱是近年來最具意義的慈善音樂會的。這便是「瘦皮猴」法蘭仙納杜拉的告別歌壇慈善演唱會了，這晚的節目很長，但對法蘭來說，等候出台的時間還長，他十分緊張，對一個什經在歌壇上縱橫三十載的人來說，這是一個極不尋常現象。

在紐約的百樂門大戲院的後台裏，他很小心地再檢查一遍伴奏樂隊所用的譜，看看是否有歡樂的氣氛和特別的型式，然後再拿着一張用打字機打着十四首歌名的紙，看完再看，再將它放下，走去親自把門窗關好，開始他的最後練習了，突然跟他合作了十多年的結他手愛路維奧拉走進來，他們兩個坐在一角，細聲地在練習一首叫「請你溫柔一點」（TRY A LITTLE TENDERINESS）的舊歌，小心翼翼地在嘴嚼着其中每一字句，他坐在一個大的全身鏡前面的沙發上，香煙的煙霧不絕，而這位剛剛在踏日下打完哥爾夫球的五十五歲歌星的臉上還是紅紅地，使他也無



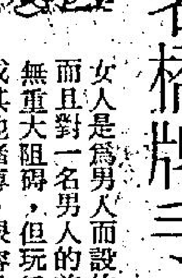
談着演出的程序，但他們的心情都十分緊張，便將話題又轉到小孩子方面而去，加利格蘭已在數年前不聲不響地退休了，但法蘭卻作一個如此盛大的告別儀式，商里活便是一個這樣勞利的地頭，假如你幾個月不拍片，人家便會說你是擊退休了，日下，沒有人聘請了。但法蘭仙納杜拉卻不是這樣，他舉行這個告別演唱會的目的便是要告訴世人，他退休正是因為他有鳥倦知還的意思而已。

當他唱完這首「請你溫柔一點」的時候，一個記者上前叫他回憶一下初次登台演唱的情境，他沉思之後說：「我真的忘記了，不，那是二十年代的事，我才十二歲，在新澤西州依利沙白市的酒店中，那首歌似乎是『我憂愁麼？』而代價好像是兩包香煙和一份三文治而已，但，四十年後，今天晚上我卻作全無代價的演唱呢！」對的，在這四十多年裏，這個紅遍歌壇和影壇的傳奇人物得着些什麼呢？他曾一度有一個三個小孩子的美滿家庭，但後來散了，再跟一個被號稱世界上最美麗的女人結婚，結果也維持不了多久，又三度跟一個年紀比他少一半的女孩子結婚，而現在又怎樣呢？在他作退休之計的時候卻依然寂寞。

接着加利格蘭、格力哥利柏，相繼走進來，是晚會為救濟失業的電影和電視演員甚金籌得約八十萬美元的鉅款，格力哥利柏是主事人，他曾說服了娛樂界的紅星如占士史都華、莎莉麥蓮、美芝娜、和年事也很高的黑人歌后珍珠貝利等參加演出。他們歡迎聚在一起，便將話題又轉……

大明星一樣，奧馬沙里雖然，像其他一般，電影對他的重要性，他在十九歲時便選擇電影這一行，他曾經對人表示：「除了拍戲，我還為了生活，他便會放棄做甚麼？」㊂夫時常表示對電影工作產生厭倦感，如果不是

奧馬沙里夫 著名橋牌手



名人姿彩

奧馬在名成利就後，便將餘閒的時間消磨於紙牌上，他的父親對於他這樣喜歡玩紙牌，是非常出乎意料之外的，因為他的父親在他小時，已經時常鼓勵他飲酒和將時間放在女人身上。但如今，奧馬的興趣顯然和他父親所希望的大有分別。他的父親曾經對他說過：「酒和女人是為男人而設的，而且對一名男人的前途無重大阻礙，但玩紙牌或其他賭博，很容易使人傾家蕩產，同時喪失奮鬥心。」但奧馬就是不理這些，仍然我行我素，玩其紙牌。

奧馬沙里夫可以說是一名「橋牌狂」，他是埃及橋牌隊的隊長，為了一場重要的橋牌賽，他險些便要放棄演「黃色香車」的角色，幸好「黃色香車」的開拍日期臨時更改，才不致錯過機會。

倫敦一位著名的橋牌專家，對奧馬的橋牌可謂推崇備至，他形容奧馬在玩橋牌時，好像工作一樣沉着靈巧，而且專心一致，全身投入。他是世界上四十名最佳橋牌手之一。

奧馬自己也承認，橋牌是他工餘之最大消遣，他對玩橋牌的心得便是：如果想玩得一手好橋牌，首先你要問問自己，你是否喜歡這種遊戲，對橋牌你要有愛你的愛人這種熱忱，你才能達到最高的境界。其次便是多比賽，以及多些觀摩一流高手的比賽，因為橋牌好像體育一樣，要經常練習，保持狀態，所以在比賽前一定要睡眠充足，使自己的腦力體力達到最佳點，才可望比賽時擊敗對手取勝。

奧馬沙里夫自己有一隊職業橋牌隊，名叫「奧馬沙里夫橋牌團」，在一九七〇年，他率領這

世界珍聞
精確的度量衡儀

英文句末的一點，等如我們的句號。你猜有多重？是○‧○○○六毫克，這只有世界上最精密的天平才量得出。這個天平是美國國立度量衡局的產物，其精密程度，可以稱出嬰兒指紋的重量。

科學家幾乎可以稱出任何事物的重量，如八分一吋人髮的重量，以及一隻蒼蠅加於一噸重物的影响等。

新的天平，可以稱出一張白紙及寫了字後的區別。

我們常警告人家說話時要衡量自己的說話，看來，一句話是重是輕，真的可以量出來。

英國國立物理實驗室位於泰亭頓，那裡的科學家正埋頭研究精確的度量衡，他們最值得驕傲的結晶品是那個一磅法碼──高一‧三五英吋，直徑一‧一五的圓柱體，保存在恒溫的地窖下，要三個科學家用三條不同的鎖匙才可以取得。

這個法碼，製造於一八四四年，至今已增加了一千一百萬分一磅重，因為外面多了層膜，用駱駝毛帶也掃不去。

而另一方面，英國標準的一碼，抑失去了一百萬分之一。這枝鋼尺製於一八四五年。

百怪圖
上釣了

有個大肚婆坐在路旁，痛苦地撫着肚子，豆珠般的汗從面上滴下來，旁邊有個老婆子扶着。圍觀的人漸漸多了，那老婆子說話了。她告訴看熱鬧的，這個可憐的孕婦，丈夫行船去了，已經好久沒寄錢回來，現在連坐的士到留產院的錢都沒有。

人羣中，有位「熱心」的人大叫：「我送她五塊錢吧。」跟着你一元我二元，很快便湊足了幾十塊錢，够了，老婆子扶着孕婦上的士。在的士上，孕婦霍然而愈，把肚下的枕頭拉出來，一五一十的把錢分了。

在這個灰暗骯髒的城市，在曲折不平的街上，懸着數無看不見的鈎子，等着你去上釣。

保險套為何要用油膏？

問：弟是貴報忠誠讀者，現有幾個問題想向先生請教，希望早日賜覆：

㈠什麼是子宮帽？配戴在什麼地方？

㈡男性的保險套是怎樣用法，是否配戴上了，就可以不愁染上性病呢？

㈢有人說男用的保險套要在外面塗上油膏，這是什麼原因呢？

㈣聽別人說，有一些男人的性器官長達八、九吋，這是否會把女性的陰道撕裂呢？

㈤女性有月訊來，是否表示她已經成熟呢？

㈥女性的月訊，是否會因驚慌及焦慮而延遲呢？

㈦在性行為時，女性的乳房為何會感到好像結實一些呢？ 凡夫上

答凡夫君：

㈠子宮帽是一塊膠製的小帽子，配戴在陰道的盡頭處，遮着子宮頸，從而達到避孕的目的。

㈡男性的保險套是套在陰莖上，用作避孕的，一般人以為它還可以用作避免性病，但這是不可靠的，因為在磨擦時，膠套可能有小到肉眼也看不見的裂縫，毒菌就可以透過而傳染到，就算是用以避孕，通常亦與避孕膏一起用，使效果更具保險作用。

㈢保險套要在外面塗上油膏，為的是恐防膠套在性行為時因磨擦劇烈而出現裂縫，為了預防這種現象出現，故往往與避孕膏一起用。除此之外，油膏亦有潤滑作用。

㈣女性陰道的肌肉是有很大的擴張力的，就算是一個有十九吋長的嬰兒也可容納得下，故不會有被撕裂之虞。

㈤女孩子有月訊來，表示她卵巢發育成熟，可以成孕。

㈥女性的月訊，是會因恐慌及焦慮而延遲的，這是由於情緒受到刺激所致，亦是女性們常見的現象之一。

㈦女性在性行為時，由於乳房充血，所以其乳房比平時大了四分一至三分一，因此會比平時結實一些。 賈博士覆

男女T恤
男裝 九元五角起
女裝 六元八角起
質美價廉 歡迎參觀
台灣民生物產有限公司 九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈）
北角分店：英皇道壹三三五至壹四三三號
旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈）

分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段 大字四個 小字卅四 每天元半 上期收費 不折不扣
凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。
洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五‧二壹式三八
（二）灣仔分城街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七‧七零七八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室記生租務處
（四）旺角彌敦道五五六號B地下（近太子道口）
（五）油麻地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道式三號）
（七）青山道周生生金行（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生金行分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生金行（上海街三六壹至三三三號）
（十）深水埗周生生金行（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生金行（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至壹零零號）
（十三）荃灣周生生金行分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生金行（大馬路壹號E）

商業
打字機 新機特平 舊機修理 交換 租機60元 詳情電話 九龍晚上 常（中建）

啟事
領帛金

中聯搬屋公司 H-717922‧710725 K-672608‧667301

立信搬運有限公司 東門搬屋 H-720038 729484 K-627545 622941

招生
三年制之中醫全科學府 菁華中醫學院

英婦 初中高級 一流師資 標準會話 實習最多 天天上課
全校冷氣 招日夜新班 旺角彌敦道609新興大廈（電梯按2字）

打字 保證速成 時間任擇 全部新機 標準指法 加授出入口文件打法
旺角彌敦道607號新興大廈三樓208室 電K895364

耳鼻喉 岑國良 祖傳四代中醫 古方專醫 一服見效
痛‧膿爛‧鳴‧塞‧涕‧臭‧血 一切喉症 保證速愈

尿病 小便刺痛 流白 一切尿病 保證根治

診症時間

潘柏 老牌中醫民間驗方專家 綜合民間驗方根治奇難頑症

眠失‧痛酸‧濕風 電療安樂枕 電242887

趙輝內功 手術治療
醫藥
國際酒店服務訓練中心啟事

皮膚專科李家輝謹啟
皮膚病並不是傳染或遺傳性病！皮膚病起源在五經內發出（即心肝脾肺腎），開始由胃濕、肝風、肺燥熱，集結而成。一直伸展體外。而皮膚主要集結地方，寄於筋絡、肢體、皮外。對血脈系統無關。五臟未清，則痕癢難堪。經本醫治療皮膚病斷根處方。徹底除病患。
診所：旺角彌敦道六三式號三樓新雅酒樓對面

風濕 胃 氣痛 病 祖傳 中醫 岑子良 古方專醫 一服見效

蔡德芬醫事 耳鼻喉 頸瘰 痰核 七代祖傳四十餘年經驗

善補靈藥 外施 有售 各處

西廊

地下升上地面·英雄莫問出處
積尼高遜脫穎而出

從地下升上地面的明星，此刻又多了一個，這人的名字是積尼高遜，現在他無需再拍地下電影了，自從「迷幻車手」後，他的名氣一天響亮過一天，想想英雄莫問出處這句話，真的大有道理。

電檢處嚴厲，因而我們沒有眼福，欣賞不到「迷幻車手」這部電影，所以對積尼高遜的名字雖耳熟能詳，却苦無緣識荊，直到巴巴拉史翠珊的「俏花神」上映有日，方才有機會仔細打量他，祇見他眉宇軒昂，生有一張國字型臉孔，個子雖距離虎背熊腰的標準，但比一般人高大，巴巴拉史翠珊並肩和他站在一起，才祇到他的下唇，他的高度也就可想而知了。

事實積尼高遜在上述兩部「迷」片與及「俏」片中，都祇出現了短短幾分鐘，飾演的也非吃重角色，如非有過人魅力，怎會給人留下深刻印象，難怪他手服務美高梅旗下的卡通影片部門時期，導演祖柏斯德懸使游說他參加演員修練班課程，這是積在他事業上的轉捩點，其實他並無這方面的野心，但無心插柳柳成蔭，大概祖導演一早便看出他的手下，做演員比當技工的才能勝一籌。

不過，直接使積聲名大增的，該數那部「五部輕快曲」，由于這部電影是今春競選奧斯卡金像最佳影片的五部電影之一，而且他本人亦幸運地被提名最佳男配角，雖則到頭來兩項獎項均告落空，但我們不敢否認，它在商業上的得益是無可計算的。

說到積尼高遜近日的動態，目前他正拍攝克尼高斯導演的「性事知識」，女主角是安瑪嘉烈，影評人相信，這部影片的映動處，當不下遍氏當年的作品「畢業生」，這樣的話中聽極了，可使當事人如放下心頭大石，此外積自己也正在負責導演一部影片，名字是「他說駛開去」，憑着多年在地下電影又演又製片又編劇又導演的經驗，他照理應毫無困難，應付自如才對，積能在地面紮根立足，無論如何，對關心電影的人都是一個喜訊。　秀秀

圖爲白鷹、秦祥林在「財色驚魂」中講手一鏡頭。

淺彈輕唱

丹鳳

忙中有錯，祈爲見諒

報紙刊物，錯字連篇；作家文章，別字叠出，不少人都爲他們工作忽忙，時間急迫而辯護。

「忙中有錯，祈爲見諒」，儼非古老帳單專用語了。

狂飲暴食，不是名人

英國名人錄，決不再把豪飲豪食之流的大名載在篇幅之內，以免有人希望打破紀錄而引致危險。

「有爲者亦若是！」自然不適用於向狂飲暴食之徒看齊。

處女減少，處男增加

美國大學生性生活調查結果，處女較去年少了百分之五，而處男却增加百分五。一加一減，必與迷你裙有關。

甄珍拍片最怕母親參觀

甄珍是個很乖的女孩子，平日無論是有應酬的約會，或是到公司買東西，都要媽媽陪伴，要是媽媽沒有空，她們寧願逗留在家裡，看看書或聽聽唱片。

但是，每當甄珍拍片時，她並不喜歡母親在身邊參觀。甄媽什說過：

「我女兒雖然拍了那麼多的片子，可是我並不知道她的演技到底是怎樣，因爲她拍片時，總是不歡迎我進入片場看她；當她的影片試片時，我又不能去看，因爲我一進戲院，總是覺得頭昏昏的想睡覺，所以女兒們都笑我說：媽媽若果要看戲，便要帶備『行軍床』了。」

甄媽也是一個好媽媽，她並不會賭錢，連女人最盛行的「打麻雀」她也不會，而且看到麻雀便頭痛，她把精神都放在兒女的身上，連甄珍的爸爸也吃起醋來了。

因爲甄珍很少到街外玩，所以她拍片時，凡是有得玩的時候，特別開心，就在拍「愛你一萬倍」時，馮海飾演追求她的男同學，每天乘搭電單車到片場去，在片中，他也是一個開電單車的能手，甄珍便喜歡坐在他的電單車後座，央求馮海開去「兜風」。在影片內，她也有拍一場坐電單車「尾」的鏡頭，風馳電掣，但她一點也不怕，而且更是洋洋自得，昨日木片已定於八月二十二日上映。

長江頭炮打响 驚魂片映兩週

長江公司頭砲戲「財色驚魂」，連日造成十分賣座情況，每個男女主角都甚興奮，長江公司上下同人，同樣雀躍非常，尤其編導張森，愈發臉上飛金，於此足証張森確有其卓越才華，他的「好貨色」卒於贏得了影迷大衆一致擁戴讚美！

以自由身拍戲的胡燕妮，這一陣最得意，她主演的片子，連續幾部都收得，圈中人說，胡燕妮要增加片酬了。即在製片家立場而言，使胡燕妮片酬增加，還是「物有所值」的。「財色驚魂」大收特收，孟莉亦是一大功臣，看過此片的，俱嘖嘖稱道不已。

「財」片上映四天後，票房紀錄已超過了三十萬大關，計首映日六萬二，第二天六萬，第三天週末七萬八，第四天禮拜八萬五，加上午夜場收入，已輕易過了卅萬關，向前挺進了。

娛樂圈

負責發行的半島公司，因之決定將「財色驚魂」這一砲打響後，院商對長江公司出品已迅速建立信心，正積極推商該公司繼續排出其他新片。

一部由王羽領銜主演及聯合導演，有極多大牌助陣的戰國時代威猛大片——「劍」，在各方渴切要求下，將在短期內隆重推出。

茅瑛在韓說懷念香港

茅瑛果然很守信諾，到了南韓，就寫信給我。

在她赴韓的時候，阿霞對她說，不要學她的契爺黃楓，一去外地，就好像忘掉了香港似的。茅瑛夠着咀說：「我怎會。但是，先告訴你，我給你寫一封，你得回一封。」

茅瑛這一招，也甚厲害，她像看準了爬格子動物的弱點，每天爬上一萬個格子的人，不一定願意給朋友寫幾個格子的信。

現在，她既然守了信諾，阿霞也得給她回信了。

她在信中說：到了韓國，使她一切都不習慣。使她最難適應的，便是語言上的隔膜。雖然很多韓國人的衣着和香港人差不多，面孔和北方人也有點相似，但是，最多只能用點頭表示一點親切，却不能用語言去打招呼。

在香港和人說不通國語，還可以用兩句半桶水的英語去應付一下，在韓國，識英語的人也很少。

目前，韓國仍是處在戰時狀態，晚上需要戒嚴，所以，下了班，就不敢出夜街，只能整天關在酒店裏了。但是，茅瑛對嘉禾在中氏片廠中所搭的一堂街景却十分欣賞，她說：據黃楓導演透露：這條街景共花了卅多萬港元，用完之後，決不拆除，以作將來拍其他影片之用。這是意味嘉禾與中氏公司之間，將有更多的合作。現在，茅瑛拍的一組戲是「鐵掌金刀」，和這組戲同時拍攝的，是「山東响馬」，由於張翼在兩部戲中都是男主角，所以，茅瑛有時是空下來。然而，茅瑛並不因此感到快樂，她說：「最苦惱的時候，便是沒有我的戲的時候了，因爲酒店裏的人都不認識，而兩組戲的人又大部份是跨兩組戲，剩下我孤零零！」

這位「嘉禾之寶」，十分欣賞朴魯植，她說：「他給我的觀感，就是那麼有紳士風度，但爲人很爽朗。」朴魯植是與張翼同爲「山東响馬」的男主角。茅瑛說完了一大堆，最後，表示很懷念香港，她希望阿霞告訴她香港的一切哩！　·齊霞·

甄珍、柯俊雄在「愛你一萬倍」中。

奚秀蘭新碟 愛你一萬倍

在本地歌星中，奚秀蘭已成數一數二的最受歡迎的一位，這是根據各方面反應所統計出來的，是不必懷疑的事實。

奚秀蘭的歌喉音韻充沛，歌聲甜美清朗，唱腔感情豐富，咬字清楚，台風表情亦甚佳，再加上她對每一首歌都十分認真去唱。所以她能夠迅速竄紅，贏得了歌迷衷心的擁戴。

奚秀蘭爲麗風唱片公司灌錄過好幾張長壽唱片和數十張小唱片，銷路極佳，她是該公司旗下紅牌歌星之一，最近她爲「麗風」灌錄了一只「愛你一萬倍」的唱片。唱的音韻令人陶醉，節奏夠輕快，音樂固然美，歌詞也美妙。

「愛你一萬倍」奚秀蘭可真盡情地唱出了心聲，難怪唱片發行轉瞬售完，要空運來港應市，她的歌是百聽不厭的「九個郎」、「媽媽送我一個結他」都已是爲膾炙人口的代表歌曲呢。

圖爲麗風唱片紅星奚秀蘭。

「一代滾王」是一部香艷風趣名片，由玉女蘇珊翠芝主演。圖爲該片中一幕。

鄭氏旗開得勝 劫寶羣英賣座

鄭家娥組成的鄭氏影片公司，專門發行歐洲最優秀的影片。目前在京華、麗聲放映着的「劫寶群英」，也是鄭氏所發行。該片由阿崙狄龍、伊芙、蒙丹主演，由於動作新奇，夠晒緊張，連日票房紀錄上升。大家均一睹阿崙狄龍的不平凡的身手。現在剛到兩個星期，已達五十多萬元。因此，大家對鄭氏公司充滿信心。

電視花絮

「西施」六集攻陷姑蘇

越王勾踐趁吳王夫差赴黃池之會，揮軍攻陷姑蘇。這是無綫電視翡翠台「電視劇場」播映的彩色古裝名劇「西施」上星期播映時的精彩場面。

「電視劇場」於今（十九）天晚上八時播映的「西施」第六集之中，觀衆將可看到吳王夫差窮途末路的際遇。

話說夫差驚聞姑蘇被圍，便立刻率領三千輕騎兵，兼程回國，豈料在延陵中伏，被越兵把輕騎兵殺得七零八落，潰不成軍。

夫差與三百騎兵，保護西施，殺出重圍，抵達陽山，疲兵敗將稍事休息之後，越兵又已追至，夫差便兵分兩路，把西施托付王孫雄，約定兩軍在正口相會，究竟西施和夫差能否突圍？請屆時留意收看「電視劇場」，去找尋答案。

王星磊捱窮祇爲名 張清清來港見世面

台灣製片人王南琛來回台港數次，爲的是那部「大漢英雄傳」。小山東王星磊日前來港後，一直到今天還回不了台灣，爲的也是這部「大漢英雄傳」。

而這部片子的拍攝時間，前後近年方才完成。王星磊如果是想以賺導演費來過生活，不把太太餓死才怪。他這幾年來，寧願生活的苦一些，希望能在導演界裏，掙得一席位。所以，他拍「虎山行」時，花的時間是一年多，拍「大漢英雄傳」又是近年。爲的不是錢，而是一個名。現在，「大漢英雄傳」雖然還未推出，但是，此片的好評已出來了。

此片的配音，剛接已經完成了，王星磊的「導演兄弟」如胡金銓，梁存壽等都看過片子，深爲自己的兄弟王星磊拍此片而自豪。

片子的女主角恬妮，男配角崔福生來港，以助宣傳工作之進行。

張清清爲了避「黑色禮拜五」而於上週末抵港爲「龍虎門金剛」宣傳。

這位台灣之武俠女星，乍看極似已經到法國去開中國餐館的丁紅。只是丁紅胖一點，張清清却顯的香氣，却淺怯一點。

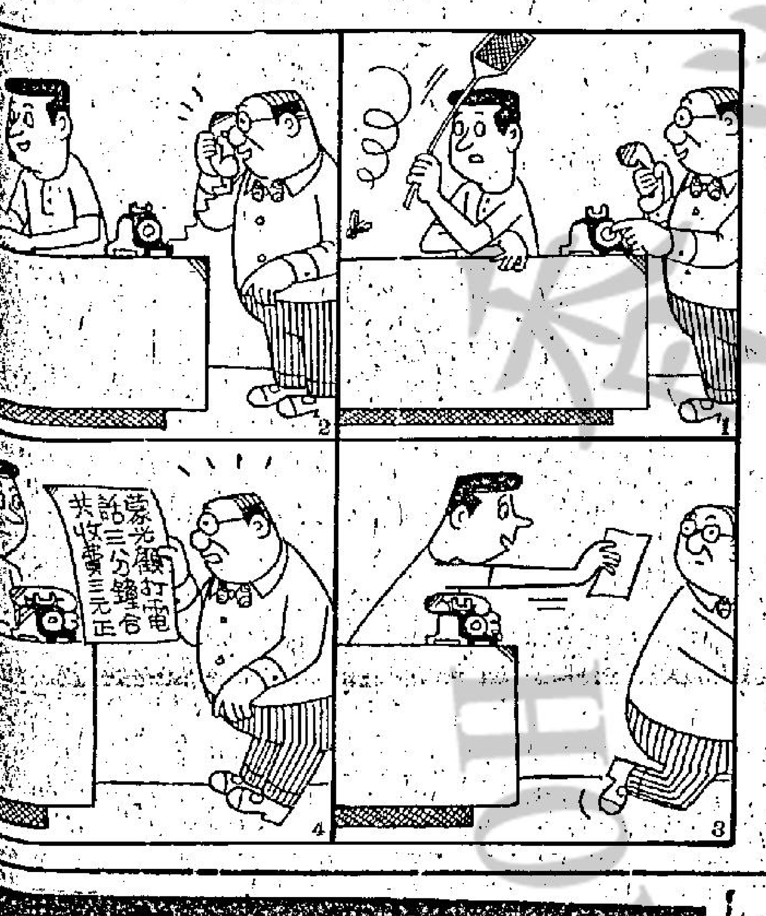
她未到港時，第一公司的老闆黃卓漢已經說：「她雖是台灣的紅星，賺了很多錢，但是她未見過外埠世面，還是一個土氣十足的姑娘。」

每一個剛從台灣來港的女星，她們剛到香港，給人的印象便是土裡土氣的，也不單是一個張清清。同天的甄珍，剛來的時候，也不比張清清「洋化」到那裡去。

「龍虎門金剛」是王戎，易原，張清清等所主演的武俠片，此片的一些武打場面，倒也十分的熱鬧，會賣得多少錢

七先生

有此一着



華盛頓 總統 域多利

下日 美藝發行 全美賣座冠軍鉅片

LITTLE BIG MAN

畢業生主角 德斯汀荷夫曼 主演

菲丹娜薇

小人物

小人物 詭計多端 兩頭蛇 虎頭蛇尾 千面人 兩頭說 說是道

諷刺 骨趣 非常 諸入

一人扮演十一個不同面孔 性格各異 怪人處處 令人噴飯

A Cinema Center Films Presentation

國華 K-642050　國賓 K-208917

嘉芙蓮史柏 歌狄亞嘉汀娜 兩大性感紅星領銜主演

尊菲獵羅 東尼奧薩巴圖 羅拔夫荷曼 三大英俊小生聯合主演

分分秒秒攝牆腳

京都 大華 金冠 下期獻映

歐洲公司熱情浪漫性感趣巨片

SURE, QUITE SURE, IN FACT...PROBABLE...

聯邦 麗聲·京華·皇宮

今明五場 古裝俠艷巨片 劫後英雄傳 伊莉莎伯泰萊 羅拔泰萊 主演 早場總提你一·到天有場

狂滿第三週映 鄭氏公司彩色盜劫片 劫寶羣英 亞倫狄龍 伊凡蒙丹 保羅·費雅 聯合主演 飛簷走壁身手 緊張驚險情節 駭浪驚濤高潮

今請早 大胆香艷恐怖巨片 鎖魂女妖 七彩 不潤兒童宜

午夜場 麗聲：走私狂戀 京華：黑白雙虎將 皇后：明月場橫 早場直衝天賊

東城·百樂門

徇衆要求 特別重映 加映12點半早場 美高梅公司百看不厭片王 伊莉莎伯泰萊 羅拔泰萊 鍾芳婷 主演 劫後英雄傳 Ivanhoe 名著改編 場面偉大 不看本片 畢生遺憾

皇后·文華·皇都

今天四場（文華五場） 最恐怖的武俠片 鬼流星 苗可秀 謝賢 領銜主演 明早皇后：妙人春夢 文華午夜場：平蕩寇誌

皇都今天兩場 七點半 九點九 中華歌舞劇團

新舞台·國民·國都 H-708861 H-721594 K-862123

爆棚 新舞台·五場 國民·四場 七彩時裝俠艷巨片 財色驚魂 胡燕妮 秦祥林 白鷹 孟莉 主演 導演：張森 開頭香艷 中間曲折 結尾緊張 明新舞台：十點小九魔俠 國民今半點：五國映士神館壯

今天五場獻映 七彩時裝輕鬆巨片 我愛金龜婿 何莉莉 凌雲 領銜主演 井上梅次導演

樂聲·新聲

最後五場獻映 嘉禾公司發行七彩武俠巨片 鬼流星 苗可秀 謝賢 領銜主演 百萬大導羅維最新傑作 明天五場換映 龍虎門金剛 張清清 主演 午夜場 樂聲：手足英雄 新聲：酒將浴血戰

恆星樂宮 H-448007

今晚七點半先優一場！ 享譽全球 尊尼奧帝斯 歌唱音樂團 節目精彩 前所未見 請早訂座

即日五場 派拉蒙七彩闊幕驚險緊張爆劫鉅片 奇謀妙計劫金磚 米高堅主演

百樂 H-702412 豪華·快樂·金門

即映百戰百勝名將鉅獻 事蹟鉅片 佐治史葛主演 鐵血將軍巴頓 特別時間 12點半 三點正 六點正 九點正

最後今天 請勿錯過 優待學生一律只收二元四！ 愛情故事 明天 向日葵 蘇菲亞羅蘭 新主演 今早夜場 豪華：逃出鬼門關 快樂：龍虎天下

金門最後五場 勸人彩片 愛的世界

麗都·麗華·國賓·仙樂·民樂·龍城

今明最後 全線五場 震驚影壇首部揭露帝王性生活片 南宮遠 朴魯植 尹靜姬 主演 申相玉 導演 七彩潤幕 太監 最強陣容 最佳演出 天下第一奇片 艷而不淫 男女咸宜 龍城公餘場：縱橫四海 仙樂明早：三鳳震武林

新都·樂都·英京·英華

今天五場 長江公司創業輝煌巨獻 胡燕妮 秦祥林 孟莉 白鷹 韋雅 張沖 主演 財色驚魂 金鈔掛帥 色字當頭 極香極艷 絕驚絕險

金陵·金國·寶聲

今四場 南宮遠 尹靜姬 太監 描寫帝王性生活！ 五點半：英雄氣壯山河

今最後 苗可秀 謝賢 羅維 鬼流星 五點半：金技玉業 明天映：龍虎門金剛

今四場 妃嬪侍寢荒淫生活 太監 南宮遠 尹靜姬 五點半：春入風羅韓

京都·大華·金冠

最後兩天五場 歐洲公司刺激緊張俠艷巨片 孟甘利·穆活 麥·戴·蒙 愛·嘉·麗 主演 勸王俠盜羅賓漢 後天五場獻映 分分秒秒撬牆腳 兒童不宜觀看 金冠明早十點九：淚的小雨

東方·凱聲

每天五場 加開十二點半 兒童不宜 基斯杜化李主演 後來居上恐怖之王 特技七彩！ 吸血殭屍血濺神秘堡 寶座一枝獨秀！

新華·利舞臺·海運

新華五場 加開十二點半 利舞臺四場 海運 正牌金剛：辛康納利主演 大盜鐵金剛 全港輿論好評！ 明早十二點半 利舞臺：鬼魂！ 忠血月：風殘 海運：紅午夜 新華：人馬場 山海國際特務

紐約·大世界·麗宮

五場請早 恩培羅七彩片 兒童不宜觀看 色情世界 挪威尤物 茱麗愛芝 大胆傑作 春光乍洩 雙峯插雲 麗宮五場獻映 鐵金剛勇戰鬼魔黨 辛納利康主演 下期恩培羅血腥匪戰片 翻天覆地黑蛟龍

華盛頓·總統·域多利

絕早爆滿天天五場 安樂公司榮譽發行色情謀殺鉅片 兒童不宜 桃色雌老虎 桃色響尾蛇主角：倘疏奴 又一傑作 毒鬥毒！狼鬥狼！ 華盛頓：性教育 城多利早明：滿天星斗

國寶明早：玉面煞星

今天五場 嘉禾發行四皇牌巨片 苗可秀 謝賢 羅維 李昆 馮毅 鬼流星 羅維導演 打鬥金勝恐怖鬼上身

樂聲 新聲 北河 寶聲 國泰 油蔴地 金國 美麗宮 蘭宮 明天大映 聯盛國寶 金陵 華聲 永華 下期

張清清 王戎 易原 主演 秦蜜 白宇 客串 午夜場大爆滿一致好評

最暑期適宜學生欣賞的影片

龍虎鬥金剛 STRUGGLE KARATE

監製黃卓漢 導演劍龍 正宗國技 武術顯峯 保證別開生面 彈簧腿 鐵沙掌 較剪脚

FIRST SCOPE

華盛頓 總統 域多利

絕早爆滿 天天五場 色情謀殺鉅片 安樂公司發行 緊張曲折驚心動魄 兒童不宜

桃色雌老虎

IN THE EYE OF THE HURRICANE

「桃色響尾蛇」主角 倘疏奴 再接再厲精彩傑作 以毒攻毒 以牙還牙 大狼色騙財色雌虎計計就將老虎！

歐洲第一號大肉彈 安妮娜 亞姬 大色膽出相犧牲演

刊告廣 電話七三零七零八

卅五米厘影會 九屆沙龍展覽

香港卅五米厘攝影研究會第九屆國際沙龍攝影展覽，定本月廿日至廿五日在大會堂低座二樓

時假彌敦道七五一號旺角民政署舉行。

內容形式·包羅萬有
漫談舞台攝影

·江謙·

在衆多攝影項目中，舞台攝影有人會將他列爲專門攝影科目之一，他們認爲只有從事新聞記者或是銀色記者才會在這種情形下進行攝影，亦有人會視之爲畏途。

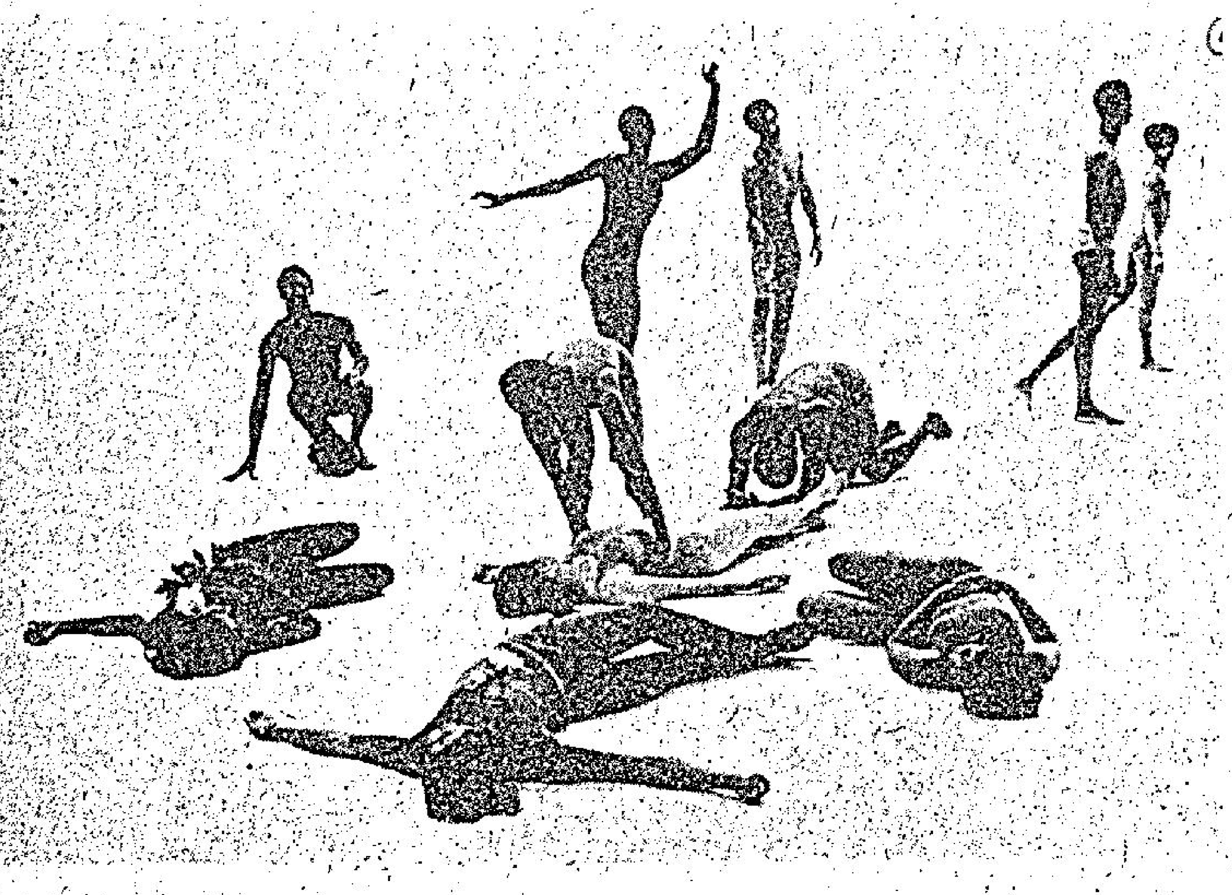
眞實舞台攝影這一個攝影項目並不算是專門性的，也不如一般人所想像中那麼難以掌握。祇要你對這個攝影項目在事前客下一些研究功夫，使你不難在這個科目上獲得美好的收穫，同時舞台攝影是包括萬有的，不論歌劇、舞踊、話劇、古典或是現代舞、諧趣表演，都可列爲這類攝影的內容，故影友們實在不容錯過這個包羅萬有的攝影題材的。

在舞台上表演的內容和形式雖然是萬紫千紅，各有各的特點，有的側重於隊形的奇妙變化，有些側重於動作的快捷配合，有些側重於故事的傳奇情節，有些側重於地方的色彩情調，不過在攝影方面來說，可以把這千種萬樣的舞台表演歸納於兩種主要的拍攝方法。

第一種是整個演出場面的拍攝，一種是個別演員的特寫拍攝，無論拍攝那一種的舞台表演，相信都不外乎用這兩種方法去處理。比如那些以美妙的圖案，整體的配合，以及故事情節見長的舞蹈演出，就要用大場面的拍攝方法爲宜。又如那些以舞姿、表情、以及身段手法見長的表演，就要用特寫的拍攝方法來表演出其特點來，自然這並不是說一種舞蹈或表演祇能用一種拍攝方法來處理，事實上，表現整體美的舞蹈，也有用個別演員的舞姿或動作表情而以特寫方法來拍攝的，表現個體美的表演或舞蹈，也有一些場合可以用場面拍攝方法來處理的，個中取捨之道，就完全視乎拍攝者的個人觀感來決定。

在拍攝舞台表演，拍攝者事先對於舞蹈或表演的性質，要有透徹的理解，關於它的性質、故事、特點和動作等的理解最爲重要，在可能範圍內，應先「袖手」旁觀一次，把整個表演能分析，選取最精彩的一刻去按下「塞打」，或先考慮是用大場面拍攝方法還是用特寫方法來處理之，方法決定之後，最好選把站立的位置、鏡頭的高低、角度等記下來，到拍攝之時就祇要按着計劃，專心注意那千載難逢的一刻去按下快門就可以。（下期續完）

[illegible]的表現」（舞台攝影示例）法蘭瑞爾作



「健與美」（舞台攝影示例）美約翰戴爾作

國際影藝協會 榮銜頒港影友

香港攝影學會自去年底接任爲「聯合國文化委員會之國際影藝協會（FIAP）」香港區代表會員後，即積極展開聯系工作。香港會近接獲該會通知，本港影友有十數位分別榮獲國際影藝協會頒予各項名銜，此項獎譽名銜之頒贈，乃爲給予曾在攝影界協力推動有所貢獻，及有長期熱心服務和在影藝上賦有優良成績的攝影家。

獲HON EFIAP榮銜者有：梁超文、胡雄德兩位。獲EFIAP榮銜者有：周宗濂、羅蘇民、譚國鋆、鄧雪峰、王澤長等五位。獲ESFIAP榮銜者有：陳致遠、徐慶堂、黃新發三位。獲AFIAP榮銜者有：張惠權、馮志平、馮榮坤、何詠猷、熊之安、邢宜洼等六位。

HON·EFIAP銜爲最高榮銜，凡有關於國際性之輝煌貢獻，對某一地區有過領導性質使攝影藝術獲得發展，及使FIAP有所成就者，須經FIAP執行委員會全體委員一致通過方頒發此項榮銜，全世界限額二百名，不能超過此數，（本港影友獲頒此銜者現已有六人）。EFIAP榮銜是頒給具有特殊技巧，對攝影藝術有創造能力，在國際展覽與沙龍有優異成績及有優良服務貢獻之攝影家。ESFIAP榮銜是頒給有長遠優良服務效果及攝影推動有功之人士者，（但其名銜不得在其所攝照片上登出）。AFIAP榮銜是頒給對攝影有多年經驗，其作品在國際沙龍有成就及對攝影界有服務精神者。

卅五米厘影會 九屆沙龍展覽

香港卅五米厘攝影研究會第九屆國際沙龍攝影展覽，定本月廿日至廿五日在大會堂低座二樓展覽廳及高座九樓北演講室舉行，展覽廳展出彩色及黑白照片，時間每日由上午十時至下午七時，（廿日下午二時開幕）；演講室放影彩色幻燈片，時間爲廿日至廿五日，每日下午五時半至七時，歡迎各界免費入場。

香港學生影展 本月底截止收件

香港浸會學院學生會與香港浸會學院攝影學會聯合舉辦之「一九七一年香港學生攝影展覽」，自月前公佈消息後，大受一般學界攝影愛好者所重視，連日來索取參加表格者甚衆。查此展覽爲首次舉辦者，主要爲將本港學生攝影作品一同展出，以供社會各界人仕觀摩，現已定於本年十月八日至十日，一連三天假香港大會堂正座展覽廳舉行。

爲紀念是次影展而出版之「一九七一年香港學生攝影集」，亦將於展出期間發售，此影集將刊出所有優秀作品。至於展覽之獎品，更獲賓得攝影器材贊助捐出，包括每組金像一座，銀像二座，銅像三座，銅章十五面等，另設一全場最高榮譽獎—賓得金像，獎予參加此影展成績最高之學校。

此次影展歡迎港九在學學生參加，毋須繳交任何費用，並可獲贈前述之影集一冊。每位作者可在每組中（黑白照片組及彩色幻燈片組）最多交八張。黑白照片，最大得十六吋×二十吋，必須裝鑲於十六吋×二十吋咭紙上，彩色幻燈片則限二吋×二吋裝鑲。此影展之評選委員將在全部作品中選出約三百幀作品於影展中展出。

截止收件日期經定本月卅一日，另於九月四日舉行評選，如仍未有參加表格者，可向下列各處索取：

（一）香港浸會學院學生會：九龍窩打老道二二四號GO三室。

（二）香港攝影學院：香港灣仔莊士敦道一三九號四樓。

（三）神光攝影沖映公司：香港中環威靈頓街四十一號地下。

欲函索者可寄下址：香港北角馬寶山道四號九樓F龍陳行健君（展覽籌備委員會主席）。

中華會沙龍 九月間評選

香港中華攝影學會第十二屆國際攝影展覽，自選出各部負責人選及評判員後，已積極展

荃灣雅麗珊中心 邀陳盈達講 小型機鏡頭

荃灣雅麗珊社區中心攝影組爲使組友對各種鏡頭有更深認識，十九日（星期四）下午八時，在該中心四樓會議室邀名攝影家陳盈達主講小型機，各種長短鏡頭之性能與運用。陳君研究影藝多年，對小型機各種長短鏡頭甚有研究，特別對變焦鏡頭尤具心德，爲使影友能更深入體會，已準備數十幀照片，幻燈片示範。

我怎樣拍「歡樂今宵」？

陳盈達

香港卅五米厘攝影研究會舉辦之第九屆國際沙龍，拙作「歡樂今宵」（附圖）獲銀像獎，誠屬僥倖，今承編者之邀，將拍攝經過向讀者報道，敬希切勿見笑。

今年某日，爲我朋友何君乘龍之好日子，份屬老友，幫手拍照自不在話下，當日晚上齊備相機，前赴金冠大酒樓，拍攝團體及個人照片事畢，時間約爲下午八時許，二樓之夜總會開始有表演，爲了要趁熱鬧，便去看看，祇見居高臨下，跳舞姿勢十分美妙，此時突然靈機一觸，連忙拿起相機，用二光圈，十五份之一秒，連拍數張，由於姿勢秒秒鐘不同，所以對焦亦沒有辦法對準，又由於我當時是用35MM廣角鏡拍攝，所以景深較長，攞「手神」般拍下了這幅「歡樂今宵」照片，當回家時用原液（MICROPHEN富士出品），六八度沖十一分鐘，菲林是富士最新出品卅「ASA」之超微粒菲林，放大時反差夠强，層次分明，質素也不俗，拿來參加沙龍，竟然得獎，誠始料不及，只好說句：「太學．．．運了！」

卅五米厘影會 九屆沙龍展覽 獻詞

董事局主席 郭禮鎰

由於攝影目前在學術上面言，尚未完全被認爲是藝術支派之一，但它比文字或言語更有力更吸引來表達出作者意思的媒介，這是無可置辯的一回事，一幅有意義的照片，任何人都容易領略到它的內容，不論種族，年齡及教育程度如何，攝影實在是國際語言，不論貧富，黃、黑、白的膚色，都能意會，而各國方言祇是少數有智識者才能懂得運用，今日我等可由視覺教育科學研究，新聞，工商業及廣告業上可証明攝影具有極大的影響力。

在下深信，本會委員及各會員，均朝着推動影藝的目的前進，尤其是在本港而言。

本會從艱苦奮鬥之下，已有十二年的歷史，由創辦人陳錫元醫生與歷屆會長之領導下，使會務蒸蒸日上，其功績不可沒也，本會會長楊書材，副會長程寶棋及各董事與執委會委員，任勞任怨及熱心地工作，支持本會，發展會務，始有今日之成就，彼等亦應記一功。

今年本會再蒙美國攝影學會頒贈金牌四面，獎予各組最佳作品，在下謹此致謝，本會第九屆國際沙龍仍假座大會堂低座二樓展出，展出日期由八月廿日至八月廿五日止。

本人誠懇地切望，全世界之攝影同好，共同携手努力，達到互相了解的地步，從而提高全人類之生活水準，進一步去鬆弛目前世界上之混亂局面。

最後，在下衷心地感謝本會之沙龍委員會，董事局，執委會及各方面人士之努力支持與合作令到本屆沙龍如期地成功地展出。

母女（卅五米厘會九屆沙龍展覽金像及PSA獎）阿根廷作者

寫在展出之前

沙龍主席熊之安

在形形役役的社會中，人類之活動，不以牟利爲目的，純作某種學問之探討，每一成員，出錢出力，並撥出寶貴之光陰，推動工作，此種活動，在今日社會中，誠屬難能可貴。

本會舉辦之國際攝影展覽，九載於茲，竊以爲集世界攝影家於一堂，使藝術性之觀摩與研討切磋砥礪，謀影藝之拓展，此乃沙龍最終之目的，其意義崇高偉大。

本屆正副會長及上屆沙主諸多勗勉，鼎力匡扶，沙龍秘書工作而廢寢忘餐，通宵達旦，並蒙各沙龍委員及熱心會友，協力工作，是屆影展，斯抵於成，謹以萬分熱誠，向各位致謝！

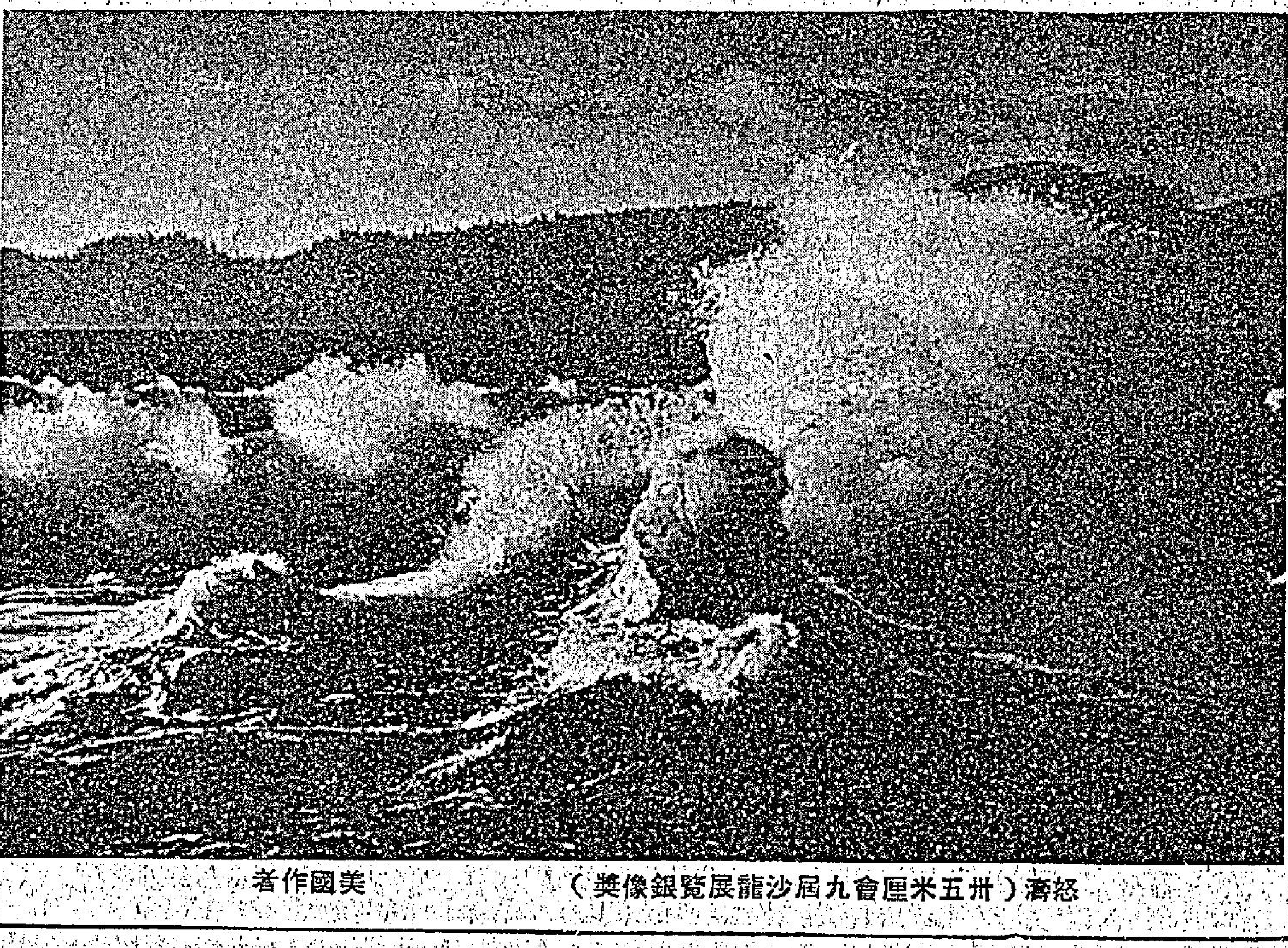
是屆影展仍在大會堂舉行，展覽會場，蒙柯達（遠東有限公司）概允贊助，並得該公司供應最新淡出淡入幻燈放影機，和記行有限公司供應一切音響設備，談綺小姐担任幻燈說明錄音，各評選委員愼重甄審，費時耗神，及工商、文化、廣播界予以物質及精神之支持，凡此種種，謹代表本會及沙龍組同人，致衷心謝意。

旺角影會合辦 人像攝影大會

旺角攝影會與生力啤酒廠聯合舉辦戶外人像攝影大會，定本星期日（廿二）舉行。該日將有何景常會長、李祖斌、劉淇副會長領隊，並邀請多位影星、歌星蒞臨造型。

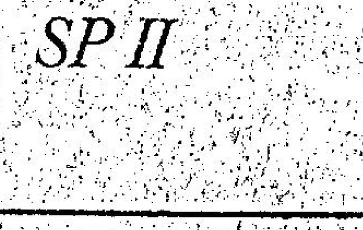
凡該會會員皆可憑會員證領取乘搭專車証，或領取普通參加証，領取地點爲上海街該會會所（星期五晚）。持有乘車証者可於當日下午一時半集合尖沙咀中間道登車；持有普通參加証者須自往活動，下午二時半開始。生力啤酒廠屆時將有飲品招待。此次活動所拍得之照片，可參加九月份之專題比賽。

又該會本月份由學術組舉辦之攝影座談會，今（十八）日下午八時假彌敦道七五一號旺角民政署舉行。由學術主任陳[illegible]醒主持，陳君將討論一些攝影上技術之問題，參加者亦可携作品一同研究，或自由發問問題，當可得到滿意之答覆。此座談會將適合一般影友，尤以初學者更爲易獲益。



怒濤（卅五米厘會九屆沙龍展覽銀像獎）美國作者

賓得
最傑出的相機
首次採用多層加膜『特佳美』太空鏡頭



賓得SPOTMATIC第二型相機，其結構雛型以SP型爲基礎，然後經過賓得光學儀器專家不斷的改良與研究，精益求精，而製成這種賓得SP第二型相機。

SPII相機獨配有「特佳美」50mmf／1.4新製多層加膜鏡頭。此種多層加膜法首次被美國太空署採用於製造登月艙窗戶。其主要作用爲加强鏡片的透光率及改善照片的反差。故拍攝照片，畫面特別精細，色素鮮明。

稜鏡上有最新設計之閃光燈脚裝置，可供賓得電子閃光燈及最新款之無線閃光燈使用。自拍掣性能加强，上掣容易，菲林捲筒設計精細，配合菲林準確。菲林感光速度最高增至3200。

無疑地，SPOTMATIC II成爲賓得現時最新式，最高級，最傑出的35mm-SLR相機。

ASAHI PENTAX SPOTMATIC *SP II*

賓得攝影器材　九龍星光行七一二至七一五室　電話：K六七七〇七七（四線）

第四頁

……錢，而是一個名。現在，「大漠英雄傳」雖然還未推出，但是，此片的好評已出來了。

此片的配音，剪接已經完成了，王星磊的「導演兄弟」如胡金銓，梁存壽等都看過片子，深爲自己的兄弟王星磊拍此片而自豪。

每一個剛從台灣來港的女星，……象便是土裡土氣的，也不單是一個……來的時候，也不比張清清「洋化」……「龍虎門金剛」是王戎，易原……片，此片的一些武打場面，倒也十……

神州獅吼　鐵城遺民

第二回　鐵騎阻堅城　孤軍當大敵　三番命將　再次興師

邱斌說道：「中共領袖守不守諾言，且不說，但是，他們沒有實力則是千眞萬確的，決不能對我們有所幫助，還是研究蘇俄吧！」

馮玉祥說道：「我也是這樣想法，蘇俄的態度可眞怪哩！」

王瑚笑道：「怎樣怪法呢？」

馮玉祥說道：「蘇俄要援助我員是容易得很，他們有的是大卡車，可以日夜由張庫大道南運，到今天無論被服、槍械都運到了。」

邱斌說道：「我也不明白，那次援助了我們這麼多的武器彈藥，聽說總數比援助南方的還多，爲甚麼這次却吝嗇一毛不拔呢？」

王瑚笑道：「煥章、硯章，事情並不奇怪，祇是二位未曾深思耳。」

馮、邱二人一齊問道：「鐵老怎樣看法？」

王瑚說道：「蘇俄當年援助國民軍傾其全力，原冀推倒北洋軍閥之後，不論煥章率領的國民軍，介石率領的黃埔軍，都會變成中國的紅軍，蘇俄可以假二公之手，赤化中國，所以當時的援助不遺餘力，因爲他是出錢買整個中國。」

馮玉祥、邱斌一齊點頭。

王瑚笑道：「可是，史達林認錯了人，首先是看錯了蔣介石，他不明白介石的思想出自儒家，服膺忠恕仁愛之道，本質上同共產主義是相反的。尤其是武漢時代共產黨人的行爲，眞是人神共憤，介石爲了保衛中國文化，勢必要起而反共。」

邱斌說道：「憑良心說，不是蔣先生毅然發動淸黨，則共，今日中國眞不知成何世界，要有多少人喪失性命，相信連我們都不免。」

王瑚說道：「蘇俄第二個認錯了煥章。」

馮玉祥苦笑道：「鐵老，我同史達林未見過面，他怎樣認錯了我？」

王瑚說道：「蘇俄認爲你是眞正的無產階級出身，可以改造爲共產黨員，不知道，你雖然思想較左，但你却有一個強烈的愛國心。」

馮玉祥滿臉堆歡說道：「鐵老，你眞是我的知己，我不是愛國，也不會來張家口受罪了。」

王瑚笑道：「但是，你明白不明白，共產黨是不准愛國的，民族主義尤其是共產主義的大敵。」

馮玉祥搔搔頭：「有這樣的事？」

王瑚說道：「我問你，假使中國任何一個政府，就算是曹錕、吳佩孚吧！如果同蘇俄打起來，你幫那一方面？」

馮玉祥說道：「這還用說，我當然幫曹、吳了。」

王瑚搖頭道：「可是共產黨人不是這樣，民國十八年中東路事件，張學良部隊同蘇俄部隊打起來，中共派出劉伯承同葉劍英去東北組織義勇隊幫助蘇俄作戰。」

馮玉祥一拍桌子：「這他媽的不是漢奸。」

（一〇九）

宜興雙洞主人軼事

·周敦儒·

江蘇省宜興有舉世聞名之庚桑、善卷兩洞，俗稱「宜興雙洞」。洞景曲折詭奇，引人入勝。相傳道教始祖張道陵，曾在庚桑洞修煉，故又名張公洞；又傳堯帝之弟逃其兄禪位而隱居於此；更有祝英台讀書處之說。

「雙洞主人」儲南強，字鑄農，爲宜興大族。少，即有奇才之目，民國初年，曾任江蘇省議員，及南通、宜興數任縣事知，終以名流姿態，息隱家園。南通狀元張季直識其才，曾推薦他當南通知事，助地方建設，惟在職不久，認爲南通地方狹窄，不足以展其抱負，乃辭職歸故里。

儲南強，其人，行徑怪僻，江蘇人常指他爲瘋子，其人之怪，常出人意料，他曾經剃度坐關，（坐關。乃是佛教之一種修煉，由佛教大師把他鎖在房內，三年不得出來。）對人說要與塵世隔絕十年。不料坐關不到兩月，就自行破關而出。

有一次，儲南強僞稱身亡，大發訃文，四方朋友親戚故舊，均送祭文輓聯，他收到後，錄成一冊，逐一欣賞。有人問其何故惡作劇，曰：「古人謂蓋棺論定，人非死去，不能獲眞批評，予藉此可測驗人情世故也。」

儲南強經營宜興雙洞，先後十餘年，耗資數十萬，爲修葺雙洞，曾變賣抵押田產，故俗人指其爲瘋子，不足爲奇。幸其在「可農仰屋」之際，獲意外鉅財。原來其大娘婦，乃宜興首富翁耀珊之女，耀珊死後，南強游說娘婦，回娘家分遺產。後南強又施妙計，哄娘婦把鉅款交其保管，擔保十年八載，便可本利相見。其娘相信，乃全數交其保管。南強自錢得手後，即將全部鉅款，動用建造這名勝古蹟。工程完成後，南強對娘婦哄騙，心覺不安，乃在庚桑洞，建造一紀念亭，親撰亭記，稱讚賢娘。

宜興雙洞之能名揚中外，吸引大量遊客，其築路及建置亭台樓閣，完全爲儲南強之功。南洞在建修前後，實大有區別。南強曾整理內部，重於發掘小洞，使塞者通之，狹者廣之，洞景遂爲更美。又在洞中堆砌石級，以便遊人攀腐。遊人拾級而登，中空四達。再前行，則見洞石玲瓏若生，巧險雕鏤，石骨土蕩，見樹林參天，涼風習習，流水潺潺，雖炎熱盛夏，亦不覺有著天之熱也。至若，微雨欲來，空濛山色，如潑墨國畫，意以遠韻，飛流夾瀉；遠則嶠景爭奇，霞蔚雲蒸，近則孤標秀出，萬家煙火，千叠溪山，美不勝收。

惟抗戰後，宜興雙洞，曾經戰火洗禮，面目已全非。惜儲翁一生心血，保全古蹟，竟一旦而毀之；而大陸變色二十餘年來，山河古蹟，慘遭破壞，其雙洞景物仍存否？實難想像也。（啓：「將謝的花」，續稿未到，暫停一天。）

秋水雁翎

第五十七章：險阻重重

仲孫妙妙含笑接道：

「我的意思很簡單，那就是請諸位立刻返回『朱仙鎮』去。」

宋承志注目問道：

「憑甚麼要我們回去？」

仲孫妙妙漫應道：

「不憑甚麼，祇因諸位都是自命俠義道中的人，我想，誰也不好意思坐視這村落中的人，百多條人命不管吧！」

宋希賢蹙眉問道：

「爲了這兒的百多條人命，你們還有多少條件，不妨一齊說出來吧！」

仲孫妙妙笑道：

「宋大俠，據我所知，條件是到此爲止了，不過，司馬老爺子曾經說過，諸位必須在今夜三更之前，撤出這個村落。」

「由現在到三更，還有半夜時光，且讓我多考慮一下。」

仲孫妙妙含笑說道：

「好的，那麼，奴家告辭。」

說完，向着宋希賢斂衽一禮，蓮步姍姍地，向院外走去。

宋希賢目送對方離去的背影，口中却以眞氣傳音向莫子雲、方正、宋承志等三人說道：

「立即暗中掩護我，以重手法消滅對方暗卡。」

說完，也起身向院外走去。

此時，夜幕已垂，蒼茫夜色中，宋希賢以十來丈的距離躡在仲孫妙妙背後，但仲孫妙妙却是好整以暇地，踽踽獨行着，連頭也不曾扭回一下。

鄉村中人，都是日出而作，日入而息，尤其今宵，更因情況特殊，一般村民，天黑之後，立即關門閉戶地，呆坐家中，因而，儘管此刻才是夜幕初垂，但整個村落中，已看不到一個當地的居民。

當然！當地居民看不到，外地人却是有的，除了大廳大擺着的仲孫妙妙與人影。

一聲悶哼，和兩聲淒厲慘號，分別傳自三個不同的方向。這，証明魔宮方面的人，已有三名同時被消滅了。

原來，憋着一肚子悶氣的莫子雲，已暗中傳下了命令：那就是見一個，殺一個，見兩個，殺一雙。

目前，魔宮方面，連同鄭永、王復倫、和二、三、四、五等四位太保在內，一共是十一位，他們人數雖少，却算得上是俠義道的精英。

在如此情況之下，雙方要是正面衝突起來，魔宮方面的百來個人……們殺的。

方才這三聲死亡的慘號，還不過是一根導火綫，一經點燃之後，慘號、悶哼之聲，分從各個方向，不斷地傳來。（三九八）

痛哭

蘇三沒有參加法會，但是，在最後一堂焰口時，她出現了，她在人衆中垂手而出，穿了女道士服，拜祭了，又垂首而回去——她心慌着，一回入內室，就和衣躺在床上，一切，看來都很順利，但是，她哭了。

她不自知爲甚麼而哭，然而，她哭泣着，在到洪洞之後，她生活安寧，一直沒有眞正哭泣過，此刻，她似是不爲甚麼，又似百感縈心，哭，嗚咽不已。

她的哭聲傳達到室外，自北京隨她來的僕婦張媽，曾入勸，蘇三抑制了，但是，稍過了一些時，她又嗚咽，她又哭——張媽覺得很特出，讓婢女阿菊守着，自己出來，找着劉志仁，把女主人的情況相告。

劉志仁正和洪洞地方上三位年老的紳士在一起，那三人，都是善堂的值事，他們此來，一則是參加焰口，一則是見見蘇三致謝，張媽的報告使劉志仁詫異，他向三人致意，請他們同去，然後，他留三人在後堂正間坐下，他進入起居室，命張媽通知。

張媽入內時，劉志仁看到了自己的長生祿位，前面，有一盞油燈，那是長命燈。

這一瞥，使他不舒服，他不以爲自己該受如此優遇的，他侷促着，同時，在一轉念之間，他忽然想到自己和蘇三之間有過的一點兩情，在他的心理，這是邈乎遠矣，這是早就結束了的，因此，他一直不在想，但此時却因自己的長生祿位而聯帶想及了。他嘆息，他想：如果自己與蘇三在一起，將會如何？這是邪想，還是玄思，但是，還邪想和玄思，一瞬即逝，他想到了蘇三一案的轟動，自己有恩於人，如果收留了蘇三，那末，等於市恩望報。而且，必然會遭致物議。

然而，蘇三又是可愛的，他爲這可愛而且嗟無緣，同時，他想到王景隆……

就在思念流轉時，張媽來請他入臥室。

劉志仁這些時都與她在內堂相見的，她的起居間都未曾進入，不過他坦然而入了——基於過去的關係，又基於他本身的心地坦然，他以爲不必避。

蘇三已收止了哭泣，但仍在哽咽，她躺着，沒有起身，劉志仁直走到床邊，溫和地問：

「三妹，爲了甚麼啊，有些事，想開些……」

「我也不知道爲了甚麼，大哥——」她說着，緩緩地坐起來，拭去淚水：「也許，在放焰口時，我想起了從前的事了——但我也弄不清，忽然很傷心，哭了。」

（一〇八）

相士的天機

何文

李太有兩個兒子，張太有一位女兒，都是參加今年升中試的，當還沒有放榜前，李太和張太聽人家說，在灣仔有一位相士，十分靈驗，爲了兒子能否考到升中試，她倆十分担憂，於是跑到相士處求卜問卦。

「妳倆是問前程，還是問生意？」相士向李太和張太問。

「啊！我有兩個兒子，參加今年升中試的，我想問一下，究竟他們能考到沒有？」李太說。

相士聞言，不發一聲，祇豎起一隻手指。

「這是甚麼意思？」張太向相士問。

「妳倆回家自行思索好了！」

隔不上半個月，升中試放榜了，結果祇得張太的女兒考到及格，而李太的兩個兒子也落第了。張太當然十分高興，覺得相士十分靈驗，他有一個女兒，都是因爲當日相士豎起一隻手指，就是指說祇得一人及格的意思，不過相士究竟憑甚麼把握推測得這麼靈驗呢？確實令人不可思議的，爲揭穿了這個謎底，張太便走去找相士問明眞相了。

「眞不明白！你憑甚麼證據，知道我們三個孩子中祇得一人及格？」

「這是本相士的神機妙算，天機不可洩漏。」相士詐作神秘的回答。

張太不得要領，如今女兒金榜題名了，所以對相士十分佩服，爲了尋求出答案，她從手袋裡掏出兩張鈔票來，又對相士說：「如果你將天機洩漏，我願意奉送廿元給你當茶資！」

相士看到兩張花花綠綠的銀紙，瞳人也不由地放大了兩倍，他接過鈔票，接着說：「其實，還並不是甚麼天機！」

「但你的話確靈驗了！」張太說。

「我當日豎起一隻手指，意思是這三個孩子中有一個及格！」相士說。

「對了！如今的祇有我的女兒一個獲得升中試的學位。」張太說。

「但是，我豎起一隻手指。也代表兩人及格一人落第呀！」相士說：「還有亦表示三人同時落第，三人亦同時考取及格的意思！」

這時候，張太恍然大悟，原來這位相士並不是甚麼天機不可洩漏的本錢，祇不過以豎起一隻手指來取巧吧！

交通差少，夜不拖車

左仔王寶珠正好在旁，但曰：「的士佬唔同巴士也，必定要袋够散銀找贖者，此乃法例之規定也。」成仔問曰：「乜野法例？我都未聽見過。巴士佬唔找贖亦都不過係最近之事而已。」左仔曰：「唔怪得你趕住入來揾散銀，其實個的士佬要負責找贖者也，你實在係咪查查。」左仔繼續解釋曰：「搭的士者唔同搭巴士，必須要負責找贖者，法律規定，佢地接到客上車，袋內必須要有九枚一蚊以及十個毫子。」

「呢一條例我可能聽見人地講過，隱約記得，但係唔熟。」如此芝麻綠豆之事，左仔仍記得，可見此人之法例，的確甚熟。話佢熟識例書，的確係冇錯者。

「我記得法律規定的士佬又唔可以嘅，又唔准嘅，諸多事實者，不過詳細情形如何，我已經唔記得咗矣，索性問吓王寶珠。佢乃我地仲差房之百科全書也，問佢乜都識。」

王寶珠曰：「法律的確有好多規定，對的士揸車路多限制者，例如着衫不整齊，比如祇着一件汗背心開工，亦屬犯法。在車上發脾氣閙人亦爲犯法，人客上車落車亦犯法，突然開車令人客跌倒者亦犯法，開車大兜圈，唔行近路亦犯法，總之數唔晒咁多也。」

我問曰：「倘若如此，的士揸車，豈非全部犯法耶！」王寶珠曰：「當然，不過現在交通部不只對的士，即對私家車及貨車，亦執法不嚴而已。目前交通警察太少，人手不足，因此連夜晚黑都唔够交通警察可用，交通部派唔出也。我講俾你聽一個秘密，你唔好話俾人聽。呢個秘密乃係我自己現在交通部之伙計處聽來者，你知道喇，亂噉泊車，隨時隨地會俾警察拖去，但係過咗夜晚九點，即不怕矣。負責拖車之伙記，全部收工。」

「呢一件野，我亦唔知，唔怪得夜晚在夜總會及做宵夜生意之差房門口，停滿私家車，的士亦亂停接客，原來冇交通警察，亦不怕拖車，怪不得佢地噉沙胆也。」

我曰：「將來請多的差人之後，豈非通宵抄牌拖車？」王寶珠曰：「將來必定會咁樣做者，只要搵够人手，就可以實行矣。不過你並無私家車，不必怕。」

現在眞係無車一身輕也，常見到有私家車之朋友，服侍架車，比服侍老婆更要麻煩，不但不容易搵車位，即使搵到車位，亦要大清早起身去喂角子老虎，我寧願唔買車矣。如要買車，則要受我經濟能力能請得起揸車之時方才買。現在不買，如此想法，最少唔冇車精神上亦可以自慰也。（五六九）

三九六：冷感變熱感

但係呢件奇門武器練成之後，任何祇要係血肉之軀嘅女人，無話唔俯首稱臣。尤其係我哋呢類女人，因爲職業嘅關係，同男人打交道，好似飲茶食飯咁隨便。好容易喺心理同生理方面，都變爲「性冷感」。有人講過笑話：一個香港海員去到外國，聽講話嗰處地方好有商業道德，不禁心焉向往。上岸準備去搵食，就嚟個頭俾個女人揾吃去，攬住攬火紅火綠，個女人拉佢去貨倉一個角落，就地解決。呢個海員興緻勃勃，做工夫做到如火如荼，睇吓個女人，原來佢唔知幾時揸住張報紙睇緊。海員成個軟晒。女人放低張報紙問佢「得唔？」

呢件事同我哋呢度嘢以零沽肉體做職業的姊妹，口頭禪個句「快的喇」，有異曲同工之妙。當然，要有高水準嘅服務，俾多的錢又唔同。我講呢兩件事，即係証明我哋啲姊妹，出得嚟撈，男人嘅錢，對自己應盡嘅義務，已經當爲例行公事，有厘咗道。如果有過個男人，有本事使我哋由冷感變爲熱感，佢受歡迎程度，所以想見。對住眼前呢個「黑仔」，我諗都係呢類貨式！

古八奶奶一段情

樂生記　福伯

「貂蟬的想法會不同，這個男人倒很爲我着想。不此之謀，在自己大難臨頭時和女人『算清賬』，何其唔化？你可以在董卓手裡搶過貂蟬，貂蟬爲什麼不可以在你失勢時轉入曹操懷抱。『東風不與周郎便，銅雀春深鎖二喬』，已說明曹操也是個老色鬼。」

「呂布不該在白門樓大罵貂蟬。」

「這一罵呀，失去了大嫖客的氣度了。」

「白門樓」，那邊廂「樂子」和唱龍「，有人要古八奶奶來一段。常德好低聲問我：「福伯，你可認識古八奶奶？」我說：「古八奶奶不是十分熟，祇是她那位離了婚的古八先生，和我打過幾次牌，是個不折不扣的好先生，但是好先生往往娶不到一個賢惠的太太，這便家庭失和，成了個『苦腦先生。』古八先生不願意講他老婆古八奶奶的話，然而古八奶奶的所作所爲，屢有傳聞，大概我唔講你都清楚。」常德好有感嘅的語氣：「福伯，一個人修不到一位好老婆，什麼都是假的，這古八奶奶從前是北平的大家閨秀，有聲於社會界，和古八結婚時，誰不說一聲郎才女貌？孰知人到了香港就會變，古八奶奶『變態』得厲害，時有露險之行，一而再，再而三的使古八先生忍無可忍了，結婚了十多年，兒女十幾歲，兩口子鬧離婚。古八先生作孽呀，他在一間有歷史性的銀行裡做了三十年，爲了要一筆離婚費用，提早退休，支取養老金，把十分之八的錢交給了古八奶奶，隻身遠走東瀛……」

我問：「古八先生去了日本？」

「去投靠在敵僞時認識的日本老細矢田二太郎，就我所知，並不得意，但他罰誓不回香港。」

「何故？」

「五個大字：眼不見爲淨。」

「如今古八奶奶同誰在一起？」

「沒個主，看到票友中的小白臉就搭。」

「生活不成問題？」

「有個幾叠樓收租，是當初拿到古八的贍養費買的，現在普通生活可以過得去。」

「成個人打扮得像老妖怪一樣。」

（十五）

捕獲大老千

風雷幫　高華

馬大哥打電話後，最多十分鐘，有兩個人坐汽車來，一個司機留在車中，古氣才首先撲過去，把司機拖下來，將他打暈，塞入車底。

兩個入到七海幫的大漢，問道：「人呢？」

曹美貞道：「在這裏恭候多時了。」一掌把一個大漢劈倒，另一個大漢的手臂被抓住，問道：「陳植叫你來拿人？」

大漢欺負她是女人，另一隻手向她臉上抓去，曹美貞一掌劈落，將他的右臂齊肩劈斷，喝道：「陳植在那裡？說出來饒你一死。」

「不說，妳這婆娘，有種的殺了我……」

曹美貞被他罵一聲婆娘，一招二龍爭珠，戳盲他雙眼睛，然後一腳將他踢開，大漢雙手掩面，淒厲呼叫，痛到在地上打滾，曹美貞道：「把另外一個帶來。」

這個大漢見同伴慘被挖眼，變眼，動魄驚心，已經嚇到不能成步，曹美貞問道：「朋友！要命的說出來，陳植在那裡，祇要你說一句，就可以放人，否則同樣放下一對眼睛。」

大漢道：「我說，陳植現時在西門酒店的餐廳，如有不實，甘願處死。」

曹美貞向古氣才打個眼色，古氣才立刻帶了手足起程前去，曹美貞繼續問道：「你在陳植跟前，位居何職？」

大漢道：「我們是他的保鑣，今天如此收場，也無顏見人了，如蒙允許，請准我帶這個同伴離去。」

「可以，祇要我們將陳植捕獲，便可以放你們走。」

古氣才帶了四個手足去西門酒店，他不認得那一個是陳植，便派一個馬仔去附近打一個電話入來，不久，電話響了，櫃面的小姐叫：「陳植先生聽電話。」

一個中年男子起身，過來接聽，古氣才過去拍他的膊頭道：「陳先生，是我找你，剛才你派出來的兄弟，在半路上已經給我們請去了，所以現在來請陳先生。」

中年男子道：「什麼陳先生，認錯人了。」

「那麼算我認錯人吧，請跟我們回去風雷幫。」

中年男子道：「我不認識你們，不要騷擾我……」

古氣才想起對付老千的辦法祇有打，冷笑一聲道：「好東西，我們騷擾你已經很賞面了，但你不領情，那麼非打不可，」拳腳交加，把他打到跌在地上，古氣才道：「欠了債不還，賴在地上就避得過嗎？」拖他起身，將他架出店外，一直把他撒回去風雷幫。

曹美貞見古氣才把一個中年男子綁同來，問大漢道：「這個就是陳植？」大漢道：「不錯，是他！」

（一〇〇一）

七一：提取巨款

余學詩在街上買了點日用品，看腕錶，快十二點了，他匆忙的走進銀行去。

這是接近中午休息的時間，銀行的交收特別忙碌，他因爲經常到銀行提款和存款，跟行裏幾個職員打過交道，如果找着他們，一切手續都會快捷得多。

可是，這次他要將幾張現金支票兌換現款，又有一些限額過戶，手續不少，却遠遠的走到一角去辦理。

幾張都是大額的支票，數目都是十萬的，經手的行員，不免加倍注意。他們小心核對支票上的數目和付款人的簽名和印鑑，又看清楚提款的賬戶，沒有破綻，最後把手續辦好了，送到部門主管那裏去簽署。

「我以爲是誰，」一個戴着金絲眼鏡的中年人，從裏面一個小房間走出來，冲着余學詩說：「原來是余先生，你們公司一下子提這許多現金，倒少見呵！」

「噢，沈主任，公司今年賺了錢，股東會議通過，除了發紅股，每個職員還有一份可觀的花紅。這些錢都拿回去分給員工的。」

「原來是這樣的，你提一百萬面額的鈔票？」

「不，全部要五百塊的大鈔。」

「都要大鈔，方便嗎？」

「沈主任，這些事情我會有主意！」

「是的，是的，我吩咐他們拿出來就是了。」

播音電視節目

香港電台

- 四：〇〇 粵曲選唱
- 三〇 時代曲
- 五：〇〇 兒童節目
- 三〇 粵語新聞
- 六：〇〇 電影原聲帶
- 一〇 農民一週
- 七：〇〇 時事實錄
- 三〇 新聞，喜劇
- 八：〇〇 世界勾奇
- 九：〇〇 倫敦粵語新聞
- 四五 競猜歌曲揭曉
- 十：〇〇 粵曲
- 三〇 粵語新聞簡報
- 十一：〇〇 風虎雲龍集
- 三〇 時代曲
- 天氣報告
- 粵語新聞

明日播音節目

新聞，輕音樂／歌星選唱／農產品市價，時代曲／新聞，海員空缺報告／倫敦新聞／查根問底／時代曲／新聞，交通報告，特別報告／空中問答／時代歌聲／餸菜價格報導／爐邊簷下／兒童節目／空中小郵差／廣播劇／新聞，舊語新談／米高渴的故事／時代歌聲／不堪回首幾多回／新聞，中詞西曲，天氣報告／時事實錄／無綫亦情牽／粵曲選唱／新聞，祝君康健／民間故事

商業第一台

一曲寄心聲／課餘談話／港九時事／七十年代／作飲作食／十八樓C座／天羅地網／時代曲／港九時事／小說／新聞，小說／文藝小說／秋燈夜語

明日播音節目

新聞，天氣報告，時代曲／絲竹之音／座右銘／新聞，清晨雅趣／天氣，時代曲／天氣預測，時代曲／新聞報告／天氣預測／歐西曲／新聞，天氣，時代曲點唱／婦女雜誌／時代曲點唱／新聞，東南亞天氣，粵曲／倫理小說／港九時事／奇情小說／新聞，天氣報告，東南亞天氣，粵曲／通俗成語／倫理小說／時代曲／新聞，粵語流行曲／歷代名雌

商業第二台

午夜情人時間

新聞簡報／年青人時間／新聞報告／股市行情報導／體育雜談／新聞簡報／寫正字讀正音／輕音樂欣賞／新聞，夜曲

明日播音節目

新聞，天氣報告，清晨音樂／國學講座／新聞，天氣報告，晨曦妙韻／天氣預測，晨曦妙韻／新聞報告／天氣預測，繼續晨曦妙韻／新聞，天氣報告，晨曦妙韻／時代曲／股市行情，粵語流行曲／新聞，天氣，爲你歌唱／股市行情／社團活動報道／音樂的約會／港九時事，天氣，股市行情／報告，音樂／唱時代曲學國語／粵曲點唱／新聞，股市行情，粵曲點唱／股市行情

麗的銀台

股市行情報導／喜事重重／浮生錄／兒童園地／奇情故事／歐西曲點唱／喜怒哀樂／武俠小說／時事實錄／新聞報導／咪前共話／小說，粵曲／短篇趣劇／聽衆點播小說／新聞報導／曲中情／生命的旋律

麗的金台

小說，評話／新聞，時代曲／戲劇化小說／潮語戲劇小說／新聞報導／潮州曲／聊齋故事／戲曲漫談／潮曲，故事／新聞報導／潮語寄燈夜話

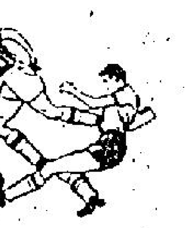
麗的電視

新聞摘要／民間故事／太空神童／小小樂園／輕歌曼舞／動物奇珍／學以致用／新聞，話劇／戰國遊俠片集／翠星會／今日新聞摘要／國語長片／最後新聞

無綫電視翡翠台

兒童舞蹈／神童義犬片集／超人片集／粵語長片／新聞報導／甍寶之夜／萬能神探片集／港聞摘要／歡樂今宵／新聞報導／百戰平西片集

默迪卡盃足球賽大戰
中華隊與印尼 今爭奪決賽權



默迪卡足球賽今天繼續在吉隆坡默迪卡球場舉行，頭場位置戰，日本對印度爭第九名，尾場準決賽，印尼對中華民國逐鹿決賽權。

今天的中華民國對印尼準決賽，為A組決席球隊與B組第一名交鋒，又是一幕兩強碰頭的大戰，過程精彩緊張可期。

中華民國是A組第二名，在分組初賽戰績甚佳，曾以一比零勇挫獲得A組第一名的韓國隊，不料于出戰實力非強的日本隊時，竟淨輸兩球，致屈居A組次席。

本來，中華民國隊的腳下工夫，是參加默賽各隊中最佳的一隊，祇要他們有鬥志，氣力不致太差，與任何一隊相遇，都可佔得優勢。

從中華民國在初賽的演出所見，以門將何容興、前鋒陳朝基、張子岱為佳，美中不足的就是全隊合作仍然不夠。

論球技，中華民國自然比印尼好，祇是氣力，速度可能不如人。因此，今天中華民國不宜與印尼鬥快，採以靜制動踢法應戰，方是上策。

印尼在初賽是未敗之師，曾大勝香港（三比零）及星加坡（四比零），實力至為強勁。

印尼在初賽的表現，腳下工夫不錯，合作與速度尤佳，與中華民國比較，仍是勢均力敵之爭。

不過，中華民國倘在戰略上運用得宜，又能把握理門機會，依然有壓倒強敵，獲得出綫權的希望。

頭場印度對日本的一場位置戰，勝者便是本屆默賽第九名。以兩隊在初賽的戰績來看，誠然是日本較好，但實力上卻是印度勝一籌。假如印度有戰意，擊敗日本，大有可能。

籃球圈

文化學院籃球隊 今在伊館戰均安

中國文化學院隊志在再捷，甲一組聯賽冠軍均安亦必力拚，今夕八時半在九龍伊館上演的男子籃球賽，由本港籃壇盟主對我國專上院校的冠軍中國文化學院隊，兩支冠軍隊緊頭，而雙方的作戰方式也略有不同，氣力較佳及擅長「整體戰術」的文化學院隊，似佔勝面稍高，但欲挫均安，仍須發揮高速度的進攻及靈活的戰術，這仗應是一場精彩的「好波」。

生力啤保齡開賽：四海保齡場與生力啤合辦第三屆「英軍保齡聯賽」，前日開賽，由英軍代表白朗主持開球禮。

女子友誼賽，七時十五分均安對星島。門劵二元五角。

今夕的男子籃球賽雙方最顯著不同之處，為文化學院隊利用氣力及速度作快攻，這羣年青的大學生，攻守都充滿機動性，進攻的時候，近射與外投並重，擅長採取短傳迫入的打法，當推進被阻，慣得將球傳出作遠射，近籃的鋒將也到用身材近籃取分，還有一點則為客隊射入一球以後，當對方發球時，採取「前場盯人」的打法，力圖使對方不能將球傳出，甚或於截得皮球後，再作投籃，除非對賽隊伍，得皮球運過分場界，他們才退回後場採「聯防」的守衛方式，以阻止對方進攻，更因客軍球員身材高，彈力好，控制了雙方籃下反彈球，故在「制空權」方面，顯然也佔了優勢，然而客軍的「五人聯防」守衛，遭遇到擅長作遠射的對手，能否使失分減少，今夕之戰亦正臨考驗，因此擅採「快打慢」的客隊，此役逢均安，能否獲得大捷，仍有待於事實的解答。

均安球員雖然擅打「快波」，但該隊的主將，均有優秀基本技術，而且以往曾參加過亞洲的籃球大賽，更有是世運及世界盃籃球賽的名將，雖則這羣好手氣力不及當年，但經驗技術似有其獨特之處，控球功夫及優良技術仍足以補氣力之不足，看來此役均安仍採「留前門後」的打法，假如上半場把積分拉緊，則下半場亦可施展快攻，況均安陣中，除了經驗豐富的球員外，仍有幾員年青的後起之秀，倘各能作適當的調動，則仍有可為，問題祇是年青的球員仍未夠「火候」，故欲抵禦客軍的消耗戰，似非易事，觀文化學院隊以廿一分勝南華一役，則足見該隊的急攻威脅甚強，故倘賽至決勝階段，客隊突作快攻，仍是均安不易應付，本夕之戰仍是看好客隊。

雙方名單如下：

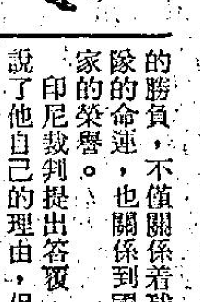
（中國文化學院隊）領隊兼教練：劉世珍，秘書：張昭盛，管理：鄭富吉，幹事：王金春，隊長：李廣濟（五號），副隊長：楊湘（六號），隊員：陳守仁（四號），黃桂彬（七號），林修平（八號），唐致強（九號），洪耀和（十號），林洋卿（十二號），羅光健（十四號），鍾維成（十五號）。

（均安隊）總領隊：鍾錦泉，領隊兼教練：程萬琦，副教練：丘振雄，管理：梁自強，隊醫：陳澤民，隊長：陳寶明，隊員：劉聲，潘克廉，丘俊賢，黃國揚，蔡展生，梁德榮，梁潤強，嚴國安，劉石玉，陳啓富。

昨晚九時，籃聯在海天酒樓設埠際宴招待中國文化學院隊。

籃聯歡宴文化學院隊：籃球聯會昨晚在海天酒樓，設埠際宴歡宴中國文化學院男子籃球隊，由客軍領隊劉世珍（左）贈送錦旗與籃聯會長盧伯昌（右）時之情形。（翁就國攝）

默迪卡盃足球初賽 四隻重要十二碼球



【中央社吉隆坡航訊】第十五屆默迪卡杯足球錦標大賽，自開幕以來，迭爆冷門，球場風雲，變化莫測，在比賽中，曾罰過四只十二碼球，其中兩只罰球，兩隊沒有罰進，但不論罰進與否，對球隊的奪標前途，都具有很大的影響。

六日晚中華民國對馬來西亞一仗，由印尼裁判東姑執法，在下半時四分鐘之內，連判罰中華隊兩只十二碼球，但馬來西亞隊都沒有罰進，第一只十二碼是林尚義有意在禁區內犯規，判得沒有話說。但第二只十二碼，判劉志威用手觸球則十分勉強，在這場比賽後的第二天早上，全體裁判員體能訓練結束時，由大會裁判組主席高有德主持的檢討會議，曾提出檢討，高有德認為印尼裁判對十二碼球，判得過份，且特別提醒各國裁判員對十二碼球的判決，必須特別慎重，要看得很清楚，才能判罰，因為這是國際比賽，一球的勝負，不僅關係着球隊的命運，也關係到國家的榮譽。

印尼裁判提出答覆，說了他自己的理由，但總難令人滿意。

這兩只十二碼球幸賴我們門將何容興奮力搶救，一只都沒有罰進，否則中華隊在以後爭入團權的各戰中，心理上會增加很大的負擔，士氣將受影響，不容易有水準的演出，得到現在這個戰績。

本屆比賽中的第三只十二碼球，是星加坡對緬甸一仗。在賽前星加坡被認為是弱旅，但自首仗以二比一擊敗香港隊以後，士氣高昂，雄心萬丈，就這只十二碼打敗了擁有去年亞運冠軍，今年韓國總統杯冠軍及雅爾達開埠百年紀念冠軍三個銀字招牌的緬甸隊，星加坡勝來並非僥倖，星加坡隊在技術方面雖然較差，但士氣旺盛無比，體力充沛，硬拚死纏，合作無間，全場攻勢不少，給緬甸隊莫大的威脅。

這場比賽在清澄担任裁判，在上半場三十三分鐘時，星隊中鋒柯金水，由左路直綫切入緬甸隊禁區，起腳射門，球勢力量不大，射中緬甸中衛內索，內索左手將球夾在腋間，轉身就跑，在禁區內跑了四步，才鬆手將球放下，這事在球場南邊球門前發生，兩萬五千觀衆，至少有兩萬人的四萬隻眼睛看到，我距球僅十碼，看得很清楚，立即鳴笛判罰，內索心虛，聽着鳴笛急忙跑向遠處，躲在隊友的身後，企圖逃避，但為時已遲，由星隊內鋒阿都拉卡森主罰射入。這只十二碼球緬甸隊輸得一點也不冤枉，數度力圖反攻，不能突破星隊堅固的防綫，致出師不利，敗走麥城。

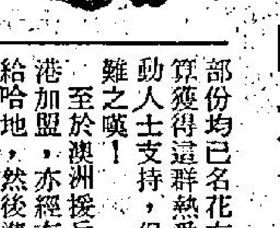
星加坡隊贏了這一仗，高興萬分，賽後球迷紛紛向教練與隊員們道賀，球員與職員相抱而泣，這是快樂的眼淚，第二天當地報紙登着大幅感人的照片，標題是：「英雄淚洒默場」。

俗語說：「大難不死，必有後福」，中華隊首仗勇救兩只十二碼球保持不敗，十日晚在怡保與上屆冠軍韓國隊相逢，在天雨地滑的球場上，兩萬觀衆之前，得一只十二碼球擊敗了韓國隊，獲得寶貴的兩分。近五年來，在國際比賽中，中韓對壘我隊總是敗多勝少。

韓國隊輸了這一仗，非常悲痛，全隊球員賽後相擁哭泣，傷心的情形，看來令人酸鼻，可是星加坡籍的印度裁判狄龍，執法如山，公正嚴明，除了同情之外，實在愛莫能助。老實說這一球，如果不是韓國後衛犯規，中華隊也必將射入，因為陳朝基切入時，韓隊門將吳驥福被誘向左方，朝基右轉面對空門，距球門僅四碼，韓隊後衛見勢難於挽救，朴永泰趕來，拉着陳朝基的褲子不放，另一人飛身把朝基鏟倒地上，當裁判員鳴笛時，恐怕也同意搖旗，這種情形，恐怕由韓國隊自己的裁判員擔任這場裁判也要判罰十二碼。

中華隊領隊周志強賽後指出，這一球中華隊不論罰與不罰都是應得的，如韓隊不犯規，我隊必然射入，判罰十二碼球，也是必進一球，所以獲勝是光榮的。

加山澳洲援軍 九月上旬趕到
昨晚有八將集體動筆



加山自獲得怡和一群熱心人士支持後，組軍經費已有着落，且曾在足總領了卅六張註冊紙，準備首先動員辦妥原有一班舊將後，再作擴軍，增強成為一支中上型班，同時五名澳洲好手來港加盟加山，經已有電覆，準備在下月九日或十日抵港，盡可能趕及球季開始時上陣。

據昨午與今次協助加山組軍兼教練之「國腳」莫振華謂：今次加山組軍，雖然先領註冊紙，只是首先辦理其過去一班舊將而已，因為，本港現目當打之好手，大部份均已名花有主，就算獲得這群熱愛足球運動人士支持，但亦有材難之嘆！

至於澳洲援兵五名來港加盟，亦經有電來港給哈地，然後準備最遲下月十日抵港，不過莫振華透露，渠曾與哈地交換意見，既然決定來港，最好能夠提前，所以昨天又去電這五名好手，希望能夠提早來港，看來大致上已沒有問題，不過姓名，莫振華並未透露。

同時有關邀請何承榮之加盟，梁則認為當然希然何承榮拔刀相助，但是何承榮曾首先答允加盟荃灣，且連日來未見何承榮，究竟將來何承榮是加山抑或投向荃灣？則是由但本人決定，加山絕對不會勉強，亦無謂因一員球將而與荃灣有所誤會。

昨晚已有八個球員簽字效力加山，在陳珠面前，作集體動筆，該八人為：連和平、吳偉文、吳添旺、郭有、楊偉韶、何保羅、馮中充及潘長旺。（廣）

香港器械操隊 昨已飛往日本

香港業餘器械操協會，昨日派出一支為數五人（三男二女）的代表隊，前往日本參加亞洲器械操賽。

此次亞洲器械操賽，定本月廿日揭幕，而在廿一及廿二兩日比賽，按照規例，團體賽每隊參加者至少七人，出場則要多過五人。可是香港隊此次祇得五人報名，所以祇有參加個人比賽。

全隊職球員，預算在本月廿七日返港，但教練石川義彥，則於稍後時間才返港。港隊名單如下：

領隊兼教練：石川義彥，隊員：冼志明，陳錫源，陳美珍，吳景華。

默迪卡準決賽 緬甸氣走南韓

【吉隆坡十七日路透社電】本屆默迪卡足球賽今天的第二仗，為緬甸隊對南韓隊。兩隊交鋒結果，緬甸隊以一比零獲勝，而告取得決賽資格。上半場完場時，兩隊以零比零打成平手。

籃聯議決邀請 五隊勁旅訪港

籃球聯會昨晚在海天酒樓，召開執委會議通過接納中華民國四隊男子籃球勁旅及印度女子隊訪港。最先前來者為印度女子隊，將於九月廿六日抵港。高雄記者隊原定八月中旬前來，但因昨晚開會時，同感已逾客隊預定日期，決定函請再訂來港日期，此外，南山工業專門學校隊，基隆隊，飛虎青年隊，均於寒假期間來港，各隊均為六四分賬，南山工專隊由我國青年籃球「國手」組成，實力強勁，茲際籃聯推行六年訓練計劃聲中，南山隊前來，益使本港青少年對籃球運動將有更濃厚的興趣。

一得之見

印尼球員擅打硬仗 國腳應鬥智不鬥力

默迪卡盃足球準決賽，中華民國對印尼，這場比賽勝者獲得決賽權，敗則祇能作季軍爭奪。「國腳」在分組初賽放棄A組冠軍，也避免與緬甸碰頭，從戰術觀點則印尼似乎比緬甸較易應付，看來今夕中華隊的「國腳」仍有爭勝的力量，以待進而爭雄。今夕頭場為第九名的位置之爭，由印度對日本，倘若不致爆冷門，則印度可勝。

印尼在分組初賽，以五戰四勝一和獲得九分，而居於B組的首席，該隊勝印度三比一，勝菲律賓三比一，勝星加坡四比零，勝香港三比零，和緬甸二比二。在分組賽為射入十五球，失四球，得球雖比不上B組次序的緬甸，但失球則相同，惟印尼在本屆默迪卡盃和賽為唯一不敗之師，倘為與緬甸賽和而失去一分，但緬甸在亞運及印尼的紀念盃賽，表現均較印尼為佳，故不能算單純默盃分組賽的戰績，而將印尼看得比緬甸較弱。

中華隊的「國腳」，為了避免在半準決賽與緬甸碰頭，亦為留力以爭奪本屆默賽的錦標。然而印尼隊亦非易與，中華民國隊要爭取「坐亞望冠」的地位，必須有適當的戰術部署及提高士氣。

從作戰方式看，印尼隊為擅採長傳急攻的隊伍，其所採戰術乃承襲歐陸的踢法，速度快及體力充沛，故能採用「衝擋」的打法，但擅長使用長傳急攻的球隊，每缺之細膩的踢法，歐陸的球隊由於風雷的影響，須採大刀闊斧的作風，純為地理環境所使然，而南美球隊的踢細膩波，亦為天氣及地理環境所限制，以巴西為例則屬最明顯的事實，印尼隊雖擅採長傳急攻，但防守上仍難免有漏洞。

中華民國隊在分組初賽為五戰三勝一和一敗，射入八球，失四球，以七分而獲得A組亞席，計為勝韓國一比零，勝越南三比二，勝泰國四比零，和馬來西亞零比零，負於日本零比二，然而贏同組首席韓國，卻敗於實力不強的日本，這可以看出為戰術上的部署，而贏越南亦為僅勝，因戰績的顯示，也反映出今次默盃足球賽，祇求取勝不圖大捷，此役與印尼交鋒，「國腳」亦將採鬥智不鬥力的方式，從全隊的人選及戰術看，中華民國隊亦宜採取主動攻擊，迫使印尼隊採取守勢，以張氏兄弟的技術經驗，陳維基的能衝善射，應可威脅對方的後防，何新華及麥天富的助攻，亦有相當威力，而且採取「硬派」作風的球隊卻易因守衛的踢法太勇而易犯規，「國腳」擊敗韓國隊，看來雖以一隻十二碼自由球勝韓國隊，但實際上並不會如此簡單，既然能夠利用韓國隊守衛易於犯規，自亦可針對印尼隊的打法而爭取勝利。故今夕之戰，「國腳」有可勝之道，然而欲爭取贏波，在防守方面也不能稍有鬆懈。

世界足球

球壇「希臘的神話」 普斯卡斯重振聲威
巴納芬尼科斯隊進軍溫布萊場

希臘的「巴納芬尼科斯」隊竟能進軍英國溫布萊大球場與荷蘭「阿積士」隊爭奪歐洲盃，這是一般歐洲足球評論家們意想不到的神話，但這個「希臘的神話」，並非是由其球員創造出來的，而是在球壇失去了數年光彩的普斯卡斯一手造成。

所有歐洲報紙都提他，似乎他的威名比他於去年在「貝瑪德里」球會之時還要響亮，一般球評家相信，即使一個像普斯卡斯這樣好波的球員，亦不能擊敗數支歐洲強旅而晉入決賽，可幸的是該隊擁有普斯卡斯這個有足球頭腦的好教練。

當普斯卡斯脫下「貝瑪德里」隊的球衣後，他的聲名亦跟着消失了，他曾前往西班牙一間球會當教練，也曾前往加拿大溫哥華，但他的行踪並不為人注意。

終於在希臘的良好天氣和待遇下，他到那裡教練足球，在「巴納芬尼科斯」隊的一場又一場的勝利後，被遺忘的偶像又再度復活。

如果說，「巴納芬尼科斯」一仗成名的話，不如說是普斯卡斯的「死後復活」。

圖為巴納芬尼科斯隊全體球員（右起第一人站立者為普斯卡斯）

開心會流鼻血 與邱達禧合拍

舊馬新評（馬上）

開心　為六五年度馬，隸貝爾波夫馬房，馬齡十歲，歷年來上名十次，其中頭馬三次，上季贏過頭馬一場，跑過一次亞軍，得獎金九千五百元，此駒近來交由邱達禧主理居多，此駒本來潛質甚高，可惜曾流血影響體力，所以佳態不易發成，上季乘老馬迴光之利，由陳福仁出賽六化郎四十碼能後上得第二，演出相當好，再出由邱達禧拼一哩以後勁取勝；可見實力仍未盡退化，目前班次有，下季初跑中距離有爆冷之實力，與邱達禧合拍利，此類弱馬有利於季初，在第七班可敵冷。

金寶　為七〇年度馬，隸林雲亮馬房，高十五掌二雌馬，馬齡四歲，新馬時未嘗上過名，上季跑過亞軍一次，季軍兩次，得獎金八千五百元，此駒一直由陳福仁主理，新馬時年稚所以不採取急進而出腳已見有高班馬之步法，上季初表現平常，幕後人求勝心切，季中改由黃明發執韁成一面倒之大熱門，結果僅得第二，敗在穩健世界之蹄下，再出九化郎爭鐵行盃亦成大熱，結果得第三，敗在草上飛之蹄下，再出六化郎四十碼由告魯士出策，結果亦祇得第三，而始終未能勝出頭馬，從上季之演出，此駒有一段凌厲之腳勁，任何路程均可跑，而以九化郎最合腳法，祇要狀態保持穩定，在第七班力足橫掃。

美人兒　為六三年度馬，隸蘇芬諾夫馬房，高十五掌雌馬，馬齡十一歲，歷年來上名十九次，其中頭馬四次，上季未上過名，此駒盛年時演出甚佳，長短途均合腳法，爛地性能特佳，最高曾上過第二班，近兩季年事已老，氣力已遠不及盛時，且性能已有多少改變，前速快而乏後勁，不過降班速有利，下季跑五化郎可作冷敲。

夜遊客與鐵塔 已有退化跡象

（續昨）屬於在第九班勝出升第八班今後由第八班降入第九班者，原有女健兒、高飛、快活人、夜遊客、妙蹄、鐵塔、先得、奔馳、監寶，其中正在盛年，且看最近一季之演出，而來季則已退化者，有夜遊客、鐵塔兩匹，下季在第九班仍屬較有實力部份，尤其是夜遊客升上第八班後，本季長在勇態，卻僅在季末最後一仗，然後出一哩一七一碼，因路程問題最後勁弱僅得第四，如此表現當不足以代表其不夠第八班之馬，後降回第九班，則出一哩至六化郎四十碼，實力固然是此班之一級馬，而跑一哩一七一碼亦會因對手不同而有在第九班勝出之望。

鐵塔實力有不外如是之感，但跑中距離之六化郎四十碼或一哩路程，因前頭能跟，最後尚有多少勁，如此性能之馬，在第九班裏已難求，鐵塔卻有可第之六化郎四十碼至一哩水準，故降回第九班，始終會在中距離路程勝出。

女健兒、快活人、高飛、妙蹄及奔馳，牠們在第九班也許屢次跑得接近，或能輕易勝出，但牠們後升上第八班便全失作用，是已認定過去的一季內已不夠第八班水準，今後降回第九班，其中年老部份如女健兒之十三歲，高飛之十二歲，快活人之十三歲，奔馳之十二歲，在下一季內有可能再衰退而不能保持有足夠在第九班取勝之水準，甚至下季祇十一歲之妙蹄，看牠在本季後升在第八班後，力拚而不入位置，則顯然本季內祇有第九班之水準，今再老一年後降入第九班，能否有足夠之實力取勝便有懷疑。

四方八面　曹霸

雪蹄魔可回跑短途爆冷

△關于中班馬之特別受人重視，且被馬迷們多數選為重心投注。筆者亦於踏足馬場以來，十載之間，從第五六班馬所贏回的錢，計起來，可以抵補負於第一二班者。日前筆者曾有談及其理由矣。但是在第九班淘汰邊緣之時，往往有大爆冷門的現象出現，故此，有時對於投注對象之選擇，亦可以注意的，較久以前，梅道登之策萬事勝意，最近米庇之爆藍寶，如於平時，稍加留意者，亦會有所斬獲。至於下季的第九班馬，那些值得重視，可作冷敲之對象呢？筆者早時曾談及這班馬之稍可以注意者是夜遊客、益衆、佳人、精精、美國生榮。

最近細心的研究，帝王谷雪蹄魔絕有可能於未受人注意之時，必會出冷。

先談雪蹄魔：這匹老馬今季長途賽爆冷之一幕觀察，誰也知道它已經從短途性能改變為長途性能。與它有同樣變化的是火花，但火花已遭淘汰了，此駒尚獲保留，是則班委員自有其見解。

以筆者的觀察，雪蹄魔在本季內出賽，多能放在前頭領先姿態。李霖主策之一役跑九化郎，起步直領到底，以當時沿途表現之步伐，與贏馬後，在早課的表現，其氣勢真的是比諸火花為可取，試六化郎，每每在沿途的跑法，比諸五六年前者，若無多大變化，故此留在第九班，多一季的話，預料大可以應付。

不過，下季此駒是否又在長途爭勝呢？我的估計，其幕後人并不會作如此想，一定改回在短途爭勝，如在長途爭勝，必成熱門，在短途爭勝則又將成冷門，此計得售，則有較好的分頭了。

同時，雪蹄魔的放頭氣勢與腳法，實際上仍能保持，跑五六化郎，在第九班仍有可勝之道。

董平　一九七一年新馬典

豪俠　GALLANTRY　D31

栗色　雌性　五歲　高十五掌　練馬師：林雲亮

本季上陣三次，上名第二位置一次，現編入第五班。

試跑時間

日期		總時間	分段	騎者
5/12	半半	1.03.2	(33.2 30)	浩
9/12	半半	1.05	(31.3 33.2)	助
16/12	半半	1.05	(33.2 31.3)	浩
20/12	六	1.38	(35 32 31)	浩
23/12	半半	1.34.2	(32 32 30.2)	浩
27/12	半半	1.00.2	(31.1 29.1)	康
31/12	半半	1.04	(32 32)	浩
3/1	半半	1.03	(33.2 29.3)	許
7/1	半半	1.01	(32 29)	許
9/1	半半	.59.3	(29.1 30.2)	康
14/1	半半	1.00.2	(29 31)	晏
21/1	半半	.59	(28.3 30.2)	晏
24/2	半半	1.09.1	(36.4 32.2)	浩
4/3	半半	1.02.2	(31.1 31.1)	助
7/3	半半	1.05.3	(35 30.3)	浩
12/3	半半	.57	(29.2 27.3)	助
18/3	半半	1.00.3	(32 28.3)	雄
3/4	半半	1.12	(36 36)	許
9/4	半半	1.02.3	(31.1 31.2)	雄
16/4	半段	.26.2	(26.2)	助
23/4	半	1.03.3	(32.3 31)	雄

出賽情形

日期	路程	負磅	場地	排位	騎師	出馬	時間	結果
16/1	6F	147	好	6	晏	7	1.19	7——乡馬位
	分段：(3.1 24 25.1 26.3)					上名馬：麗水 颶風 必得勝 連威		
23/1	5F	147	黏	6	晏	14	.58.4	11——乡馬位
	分段：(10.3 23.2 24.4)					心貨 太白金星 天時 神戶		
20/3	5F	133	快	5	雄	7	1.00	2——1½
	分段：(10.1 24.3 25.1)					愛爾蘭假期 △ 奈僑 勝鑑		

評語

從未操過長程，且操快工亦太少，當有未足。得五化郎第二時，適逢同場祇得一匹馬有跑爭能力且有鬥志，故因肯爭位置而入圍耳，跑出時間，卑不足道。

可能尚值第五班，但要操足進步，然後在第五班有機會。

市場漫步

談國際金融問題癥結

黃金市價會否再漲上去？美元會不會貶值？這都是不容易解決的問題。

美國總統尼克遜宣佈保衛美元的新經濟措施，美國若干經濟學家認為是美元貶值的先兆。

但香港的一位有數十年經驗的財經專家則認為，黃金官價應當提高，但未必能立即提高；美元應當貶值，但單獨貶值可能引起混亂。目前西方國家有方法阻止金價漲兌，但沒有方法徹底解決金價問題。有方法暫時穩定彼此滙兌，但沒有方法徹底解決國際金融問題。

本月九日，國際自由金價突然由徐步上升而轉為急速高漲，以倫敦金價為標準，每盎斯升至四十三元九角四分美元，比較一九六八年三月黃金開始實施兩價政策之前每盎斯四十三元八角二分美元還要高一些。

英鎊對美元的滙價，漲至每英鎊等於二元四角一分九三美元。實際所有西歐各國的貨幣都漲價，亦即港金價亦漲越二年來的最高水平。九九金每兩漲至三百三十元，比較一九六八年黃金改為兩價制度的時候還高，但每兩三百二十元的金價仍屬低廉。同時香港的美電和美鈔市價亦創出紀低錄，美鈔每百元等於港幣六○一元，美鈔每百元等於港幣五九九元，這都是多年來的低紀錄。

現在也許有人產生兩個疑問，其一是黃金市價會不會再漲上去，其二是美元會不會貶值。這兩個問題互相牽連，構成國際金融複雜情形，不容易解決，自亦不容解答。

就目前而言，國際金價不容易調整，因為現在實行的是黃金兩價政策。自由金價名義上各國政府不加干涉，亦即不管制，但實際自由金價漲得太高，一樣會影響各國金融的安定。按理黃金公價已經四十年沒有變動，每盎斯三十五美元的公價實在不合理。但改變公價牽涉到美元滙值，如果改變公價同時改變美元滙值，這就等於美元單獨貶值，亦即各國貨幣對美元提高。這種影響太大，各國也不願意。就整個世界說，改變各國貨幣的比值各國的利害不一致，影響亦不一致，結果必定引起國際金融混亂。混亂之後很難再獲得一個共同採用的標準。自由滙兌制度被推翻，貿易清算很難圓滑進行。反之，美元不單獨貶值而是各國貨幣對黃金同時隨美元貶值而貶值，則各國貨幣貶值的標準可能不一致，亦即各國為着本身的利益不能採一致的步驟，結果國際金融一樣混亂不堪，美元貶值對本身沒有利益，對整個世界也沒有利益。大家都受到貨幣混亂的痛苦，西方國家中很多不願意參加這種行動，所以，這樣的提高金價和改變美元滙率，根本解決不了問題，美國本身亦會考慮這種辦法。

美國的經濟問題牽涉全世界，現在不但解決不了美國的通貨膨脹問題與物價問題，並且解決不了黃金問題和國際滙兌問題，甚至世界貿易問題和經濟問題亦難於整理。現在美國政府的保衛美元措施，無疑是可以減少美國政府的困難，可以使美國政府易於設法補救。這種辦法，等於有限度的實施浮動滙率，亦即局部效法加拿大、西德現行的辦法。這自然是過渡辦法，緩和當前的困難，以使今年九月國際貨幣基金舉行年會，對於黃金與美元問題尋求解決而已。

美股淺談

投資應否利用按金帳戶？

前幾天已經略談過有關按金帳戶的問題，到底按金帳戶站在投資立場上而言，是否有利，投資是否應該利用按金帳戶方式進行買賣股份？這無疑是一個很久以來俱為辯論中點的問題。

無可否認的，按金帳戶實在存着太多的投機性及冒險性，如果一個人純粹為投資於某一事業上，希望在這方面有所發展的話，顯然的，按金帳戶未必會很適合，但在另外一方面，如果他純粹想在股票市場中，乘大市的上落而套取優厚利潤的話，它是適合的，也可以這樣說：按金帳戶對於大市的旺盛，是有若干作用，但祇限於在好市之時，如果遇上大市一頹再沉的話，那將會引起很多不幸。

在一九二九年期間，美國証券市場的按金帳戶是頗為興盛，當時，按金帳戶幾佔所有投資於股票上的帳戶百分之四十。而按金帳戶的買賣，在一般經紀人來說，那是一項極之巨大的比例。然這項比例的巨大到那一個程度，則無人能真正清楚。一直至最近二十年來，按金帳戶，仍然在証券交易所中佔極重要的位置。因而人們能隨意用少量金錢而購入多量的股票。

舉例說投機家可以利用二千元或更少的現金去購買二百股市價五十元的股票。這兩百股原應付一萬元，但他祇需付二千元或較少的錢即可購入。如果他購入該股份後，市價升至七十五元，出手後將獲一萬五千元，除去八千元借款之外，尚餘七千元，如他再以百分之二十的按金基數去購買股票，他可以購入三萬五千元價值的股份，因此，投機的股票買賣者，他利用按金帳戶，僅付出二千元的現金，即可輾轉購買三萬五千元或以上的股票。設想此人夠幸運的話，他真可以憑二千元的現款成富翁！

近年來實在不少人採用此一途徑，他們其中有運道不錯的，加上自己分析，真的有了成就，但連僅有的兩千元也變成泡影的人，亦大不乏人，道正聰明，投資在股票上，如以投機性的方式進行，如沒有一定的分析能力及深入研究，自盲從或憑運氣，而利用按金帳戶投資的話，任何人都會變成兩袖清風的。

觀塘電站燬於火

二千人員日夜搶修

仍須相當時間始能恢復修

【本報訊】觀塘數以萬計之工人，因電力公司觀塘電力站被燬於火，致無工作可做。

此次火警，使中華電力公司損失七八百萬元，並使觀塘東區幾完全無電力供應，各廠無法開工生產。

估計各廠希獲得電力及開工，約需時一週。電力公司當局謂，公司已動員一千五百至二千工人，全力恢復電力供應。修理工作將日夜不斷進行，但仍需相當時間。

新界方面仍無電力供應，因有許多架空電纜及支柱被毀。預料下週仍不能完全恢復。

除電力公司之損失外，工廠生產方面之損失料將達數百萬元，而工人亦將損失若干收入。

至于颱風破壞之電話，約有三萬戶。計港島約有一萬三千戶，九龍約一萬五千戶，新界約二千戶。

佛山輪因風沉沒後，水警輪將輪上四名生還者救起，送同岸上時一鏡頭。

道路阻塞　巴士受阻

【本報訊】中華巴士公司今晨七時宣佈：該公司屬下行走的七號及七號B巴士，現時只能夠來往統一碼頭及瑪麗醫院，因為在薄扶林道心光盲人院外，有一棵大樹倒下，阻塞交通。同時，行走香港仔及赤柱的七號A線，亦因路面被封而不能開行。港島卅三號巴士則須經英皇道，因為渣華街及電器道均受阻塞。

劈岩丹服用者可獲名醫會診

【本報訊】香港神農堂中藥製品廠所出品之「劈岩丹」自面世以來，據悉患者服用後，均一致贊許其功效卓越，至今服用者日見激增。

據該廠發言人透露：為酬謝各界人士對其熱誠信任和支持，日昨起重禮敦聘專門研究該種病症之僑港中醫研究中心、病理學與藥物學研究主任，漢興中醫學院藥學顧問：梁松年、繆錦濤兩大醫師，聯合為廣大之劈岩丹服用者或其親友免費會診，以解決病患者之一切疑難。醫站將設在九龍油蔴地彌敦道平安大廈六樓漢興中醫學院內，診症時間：每逢星期一、三、五下午一時至三時云。

美股動態

新聞利好刺激　市況繼續興盛

【紐約十七日美聯社電】美股昨繼續活躍，成交非常暢旺。大觀察家認為上兩星期的呆滯，大部份是由於尼克遜總統對經濟問題未在肯定行動，而目前的決定，是刺激市況上漲。

杜鍾斯卅種工業平均指數上升十點九五點子，成八百九十九點九零，初時曾一度升破九百。

紐約證券交易所昨日成交總數為二千六百七十九萬股，成為第三最高數字。

美國汽車為最活躍股，升二點子，成八點七五，成交有七十三萬零五百股。其次為福特汽車，佳士拿汽車，新力器材等，均有升價，成交數字頗大。

紐約証券交易所活躍股票收市時價格：

股票名稱	收市價
美國汽車	八點七五
福特汽車	六十九
佳士拿汽車	卅三點七五
通用汽車	八十五點七五
泛美航空	十二
通用電力	六十一點五
RCA公司	卅六點一二五
奧巴登圖石油	十六點一二五
德士朗	三十點二五
新力器材	十四點七五
比滋登持有	四十三點三七五
美國國際	卅二點五
標準石油	七十一點六二五
好事年車呔	卅三點七五
國際電話電報	五十八點六二五

美國股票走勢指數

【紐約十七日美聯社電】杜鍾斯平均指數：

類別	開市	收市	昨日收市比較
工業股	八九五·○一	八九九·九○	升一○·九五
交通股	二二四·八五	二二六·八二	升一·六○
公用事業	一一五·二二	一一四·四二	跌○·七四
其他股	三○二·三六	三○三·七一	升二·三四

港股分析

賣盤居多　走勢軟弱

受颱風影響停市一天的股市，昨午復市後，市勢反覆，尾市表現似乎堅朗，但今晨開市後，大市見軟，一般持家大量拋出，引致大市向下，各類股份造價俱見低挫，其中尤以工商類，與美國方面有關係的股份，低挫程度較多，唯一未受大

未有轉機，此由於該類股份，年來俱處於劣勢所致，酒店類股則仍見沉弱。

今晨及昨午之市勢，顯然是由於美國尼克遜總統之新經濟政策所引起。此項新政策，對本港工商業無疑是一項打擊，故此在人心惶然之下，市勢軟弱是必然之事。而且由一般股份目前已升至頗高的價位，如今有此不利之消息刺激，賣家出貨套現，或獲利回吐之現象是預料中事，一般市內人士相信，此一下沉市勢，預料本週將會繼續。

在今晨交投中，怡美造價一度高至十元四角，但稍後回軟至十元二角，和記低至廿八元，和寶亦低至七元三角，置地造卅二元五角，黃埔造十

股份名稱	遠東（最高價）	遠東（最低價）	金銀（最高價）	金銀（最低價）	成交總額（成交總數）
滙豐銀行	二四六		二四四		七二○
滙豐倫敦	二二二				八○○
電車公司	一八·五		一八·四		二八、○○○
中華巴士					
九龍巴士					
油蔴地小輪					
天星小輪					
九龍電燈	五五	五四·五	五四·五	五四	五、○○○
香港電燈	三六·二五	三五·五	三六	三五·五	四三、○○○
電話公司	三九·二五	三八·五	三九	三八·五	二二、四○○
煤氣公司	一九·八		一九·八		一○、○○○
香港發展					
置地公司	三二·七五	三二·二五	三二·七五	三二·五	一八、一○○
信託公司	三·二七五				五、○○○
和記企業	二八·三	二七·九			二二、五○○
怡和	四七	四六·七五			五、九○○
遠東企業	一七·五	一七·三	一七·五	一七·四	九、五○○
聯合企業					
隆豐投資					
聯邦地產	二·四	二·三二五	二·四	二·三五	二○八、○○○
會德豐	一八	一七·九			五○、○○○
九龍倉	五四·五				一○、○○○
黃埔船塢	一六·七	一六·八	一六·六	一六·五	六四、○○○
太古船塢	一二八	一二六	一二七		四、○○○
均益倉	八三·五	八三			二、五○○
太古貨業	二○·一	二○			一二、○○○
南洋紗廠					
南海紗廠					
國際太平洋	七·六	七·五	七·六	七·五	一、三○○
大酒店	四一·五	四一	四一·二五	四一	六、八○○
城市酒店			二三·八		一、○○○
凱聯	七·五				二、○○○
美麗華	一○		一○		三、五○○
永高酒店	一○·七				五、○○○
屈臣氏					
橡膠信託					
飛機工程	一○○				二○○
牛奶公司	八二	八○·五			一、四○○
連卡佛					
聯合橡膠					
鋼業	八·二五	八·一			一四、○○○
鋼業新股					

貿易場今晨開盤

價位閃縮跌四元

【本報訊】金銀貿易場昨日本來開會議定今天停止買賣，因為歐洲市場已停止黃金買賣兩天。但昨日午後倫敦及蘇黎世市場有開盤，港市場今晨九時半亦無開市，但至九時五十分則突開盤，而價位呈軟縮，每兩報三二四·○，比前市（週一）跌四元多。

美元之價位在外滙市場續呈不穩，而港市場大部份已停止美元旗貨之買賣，目前美元所報均為按價，大鈔按六算，普旗報五·九九；外滙銀行兌美鈔大都不足六算。

灣仔街坊福利會

歡宴新民政主任

【本報訊】灣仔街坊福利會，前晚在英京酒家歡宴新任灣仔區民政主任麥樂賢。

席間該會理事長李運源致歡迎詞指出：民政署代表官方，街坊會代表民衆，祇要彼此之間能夠衷誠合作，化除成見，任何事情都可以收到事半功倍之效。

李氏又說：灣仔區人口據最近統計，已達到二十萬數字，地方日趨繁榮，建設一日千里，將來海底隧道完成，配合新填地地方發展，勢必成為港島第二商業中心，和最佳旅遊區，而人口目前正在陸續增加中，就是大家心目中看見一幅美麗的遠景，就快出現面前所發生吸引作用，同時我們街坊會的工作，也覺得越來越繁重，非有一位博學多才之主任出來領導，未易應付一切。

隨由民政主任麥樂賢致謝詞，讚揚該會推展街坊福利工作成就，並希今後與該會緊密合作，使該區成為一個更理想居住地方。最後由監事長陳瑞甕代表致送簽名紀念冊與麥氏。

參加歡宴者有該會首長理監事何耀光，李運源，陳瑞甕，鄒偉雄，顧永福，麥志明，陳滔耀，徐子眞，張啓榮，許槃，曾楚雲，伍卓琪，梁伴仍，詹植生，黃翔，雲等數十人，及副民政主任余啓良，連絡主任陳運武，譚錫康亦被邀作陪。

東京股市

昨日成交價　單位：日元

股票名稱	收市價	（漲△跌▽）
平和不動產	三○九	（▽一○）
味之素	二六六	（▽一六）
松下產業	四四一	（▽二九）
錦囊相機	一六五	（▽一八）
三越	三八○	（▽一○）
東京海上	四四九	（△九）
三菱地所	二四四	（▽二）
日本郵船	八六	（▽六）

上日成交股數：第一市場二億八千萬股。第二市場六百五十萬股。

第一市場：道瓊斯平均指數（對上日比）二四四○·八二（▽八九·六六）。

第二市場：東京証券交易所股票價格指數（一九六八年一月四日——一○○）（對上日比）二二七·○八（▽一一·一一）。

工商晚報金融行情

民國六十年八月十八日（星期三）

九九K金價	324.000
大旗	6.000
普旗	5.990
美電	6.0100
通天單	6.0050
加幣	5.91
日元（每萬元）	166.750
菲幣（每披索計）	0.8725
大坡	1.975
細坡	1.968
正啤（每百元）	49.00
葡幣	0.982
正鎊	14.43
澳洲元	6.7475
泰幣（每百元）	28.85
台幣（每千元）	135.00
貝紙（每千元）	15.30

倫敦轉滙鎊	2.4195美元
美國告老士	2.4196美元
倫敦金價（每安）	43.00美元
瑞士金價（每安）	43.15美元（出價）
巴黎金價（每安）	42.42美元

（今晨九時半報價）

保良局招待會改十九日舉行

【本報訊】保良局於本月廿六晚在大會堂舉行遊藝大會為籌建保良新廈籌款，原定於本月十六日中午一時在銅鑼灣紅寶石酒樓三樓招待新聞界廣播界，報告一切，經分別函請各報記者各電台電視新聞部及參加演出之各大明星歌星藝員屆時到會，不意為颱風所阻，不能依期舉行。現已改期於本月十九日（星期四）中午一時，仍在銅鑼灣紅寶石酒樓三樓舉行。

圖為干諾道中長安大廈外型

解決中區寫字樓荒

長安大廈年底入伙

港島中區干諾道中一幢廿六層高的新型「長安大廈」，據稱：可供應各種不同面積的辦公室逾一百五十間，每間皆有最新系統之中央冷氣，而整座大廈更具充足加快的新型西德「奧的斯」升降機，新廈快將於本年底前完成入伙。

對需求中區辦公室的人士更俱吸引力的，是該廈的大部份寫字間，皆可飽覽全個港海美景，光猛怡神，租值中肯，外型雅潔獨特，使「雄多利亞」海港綫代表建築物，平添一新風格。

現已登記訂租該「長安大廈」者甚衆，有意遷往辦公大廈者，可即往接洽。

商台發射站仍在搶修中

【本報訊】商業廣播電台設於坪洲之發射站，因受颱風露絲吹襲損毀，至使該電台廣播節目於前日中斷後，直至昨日午夜仍未能恢復廣播。

據該台人員透露：該電台工程部人員，現正正加緊搶修此被颱風損壞之發射台，希望能儘早恢復廣播。

樂聲用戶鉅獎遊戲

家燕主持抽獎

由樂聲牌總代理信興電器貿易有限公司舉辦之一九七一年樂聲牌噴射冷氣機「一萬六千元鉅獎」用戶有獎比賽，經四個月的時間後，已於七月卅日圓滿結束。據信興電器公司發言人稱：本年度冷氣機用戶「鉅獎」遊戲，參加者較去年更為踴躍，成績極為理想。

關於此次鉅獎問答比賽的結果，經於十五日在麗的電視「樂聲一小時」節目中由電影紅星薛家燕小姐主持抽獎，計開：頭獎得主為呂煥瑩，住址香港銅鑼灣加寧街十五號九樓美亞美大廈A座，獲樂聲牌價值三千元之任何電器用品；二獎得主李少欽，地址北角糖水道十八號十一樓一二九室，獲得價值二千五百元樂聲牌電器用品；三獎蘇禮昌，地址九龍窩打老道一一四號B二樓，獲得價值二千元之樂聲牌電器用品；四獎MARILYN ZUNMER 地址86 PANORAMA, 15 CONDUIT RD. HONG KONG，獲得價值一千五百元樂聲牌電器用品；五獎楊顯良，地址英皇道英皇大廈十五樓D座，獲值一千元之樂聲牌電器用品。其餘六至十獎得主為SUSAN KWONG，陳美珠，霍榮建，FANCIS TIEN，CHUNG WING KWONG，各可得價值五百元樂聲牌電器用品，安慰獎共二十名，得主為屈綺華，劉黎碧芳，DANIEL PO-YEE WONG，SOOPING，陳炳權，MISS M. FANG，陳坤祥，林奇珍，梁國基，袁小姐，SHIAO VEI CHING，BRIG MOHAN ARORA，陳湘，K. H. BUXANI，J. S. SCHLAPPER，吳世昌，招福林，KEN KSHIMASAKI，畢禹微，蕭承華等，各得樂聲牌萬能攪拌機一個，價值一百五十七元。

圖為紅星薛家燕小姐主持抽獎情形。

石油氣用戶佳音　叁萬元鉅獎任領

辦法：
自本年八月一日起至十二月卅一日止，凡購買任何一款樂聲牌石油氣爐具一個，即由該沽爐零售商給予顧客"一九七一年度樂聲牌石油氣爐具叁萬元鉅獎"參加表格一份，表格填妥後，正張交回該零售商，副本則交顧客保存，以作為中獎後之領獎憑証。

抽獎：
獎品分配係以抽籤決定，第一張被抽出之表格為頭獎，第二張為二獎，餘類推全部獎額共一百八十名。抽獎定於一九七二年一月九日下午七時卅分在麗的電視台當衆舉行。

公佈：
除在上述抽獎時間將第一至第五獎得獎人之姓名及地址速隨公佈外，並定於一九七二年一月十二日在星島日、晚報、南華早報及英文星報將全部抽獎結果公佈。

獎品：
頭獎：樂聲牌價值$3,000之任何電器用品或石油氣用品。
式獎：樂聲牌價值$2,000之任何電器用品或石油氣用品。
叁獎：樂聲牌價值$1,500之任何電器用品或石油氣用品。
四獎：樂聲牌價值$1,000之任何電器用品或石油氣用品。
伍獎：共十六名得樂聲牌價值$500之任何電器用品或石油氣用品。
安慰獎：共一百六十名得樂聲牌價值$80之PK-13型石油氣自動飯煲一個。

National 樂聲牌

港澳石油氣代理陳列室均有代售
港澳總經銷：
香港液體氣有限公司
電話：K-846193
總代理：
信興電器貿易有限公司
電話：H-245021

PA431